



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement EJPD

Bundesamt für Justiz BJ

Direktionsbereich Privatrecht

Eidgenössisches Amt für das Zivilstandswesen EAZW

Département fédéral de justice et police DFJP

Office fédéral de la justice OFJ

Domaine de direction Droit privé

Office fédéral de l'état civil OFEC

Berichterstattung der kantonalen Aufsichtsbehörden im Zivilstandswesen

Auswertung für das Jahr 2011

Rapport des autorités cantonales de surveillance de l'état civil

Résultats pour l'année 2011

1 Allgemeines / Généralités			
1.1 Anzahl Einwohner im Kanton / Nombre d'habitants dans le canton			
AG	618'100	NW	41'300
AI	15'700	OW	35'900
AR	53'300	SG	483'100
BE	984'700	SH	77'100
BL	275'300	SO	256'900
BS	186'200	SZ	147'900
FR	284'500	TG	251'900
GE	460'300	TI	336'900
GL	39'200	UR	35'400
GR	193'300	VD	725'800
JU	70'500	VS	316'800
LU	381'900	ZG	115'100
NE	173'100	ZH	1'392'000

1.2 Zivilstandswesen ist Aufgabe von: / L'état civil est la tâche de la/du:			
AG	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
AI	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
AR	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
BE	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
BL	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
BS	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
FR	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
GE	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
GL	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
GR	☐ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre: Kreisauflage
JU	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
LU	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
NE	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
NW	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
OW	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
SG	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:

SH	☐ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre: Leistungsvereinbarung Die Stadt Schaffhausen <i>führt</i> das Zivilstandsamt für den Kanton. Der Kanton <i>entschädigt</i> die Stadt Schaffhausen für die Führung und den Betrieb des Zivilstandsamtes.
SO	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
SZ	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
TG	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
TI	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
UR	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
VD	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
VS	☐ Gemeinde/Commune	☒ Kanton/Canton	Andere/Autre:
ZG	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:
ZH	☒ Gemeinde/Commune	☐ Kanton/Canton	Andere/Autre:

1.3 Anzahl Zivilstandskreise ohne Sonderzivilstandsamt / Nombre d'arrondissements de l'état civil			
AG	20	NW	1
AI	2	OW	1
AR	3	SG	11
BE	7	SH	1
BL	6	SO	6
BS	1	SZ	2
FR	7	TG	5
GE	13	TI	8
GL	1	UR	1
GR	13	VD	4 + 1 Centre administratif
JU	1	VS	6
LU	10	ZG	3
NE	7	ZH	24

1.4 Veränderungen in den Zivilstandskreisen / Modifications dans les arrondissements	
AG	Seit der Regionalisierung 2004 gab es keine Veränderungen in den Zivilstandskreisen.
AI	Keine
AR	Keine
BE	Keine
BL	Keine
BS	Keine
FR	Aucune
GE	Aucune modification
GL	Keine
GR	Keine Veränderung
JU	Aucune modification n'est survenue au sein de l'arrondissement de l'état civil du Jura.
LU	Keine
NE	Aucunes modifications
NW	Keine
OW	Keine
SG	Keine
SH	Keine
SO	Keine
SZ	Keine
TG	Per 01. Januar 2011 wurde die Anzahl der Bezirke von 8 auf 5 reduziert. Die 5 Zivilstandsämter haben ihren Sitz in Amriswil, Frauenfeld, Kreuzlingen, Sirmach und Weinfelden.
TI	L'unico cambiamento intervenuto è a livello di denominazione; infatti a seguito della riorganizzazione della Sezione della popolazione, gli Uffici circondariali dello stato civile sono diventati Servizi circondariali dello stato civile. Lo stesso discorso vale per l'Ufficio centrale dello stato civile, la cui nuova denominazione è Servizio centrale dello stato civile. Alleghiamo al presente rapporto copia dell'organigramma dell'Ufficio dello stato civile. (Regolamento sullo stato civile – RL 4.1.2.1) (Vedi allegato 1 organigramma)
UR	Keine
VD	Aucune
VS	Keine
ZG	Keine
ZH	Ab 1.1.2011 neu kant. Sonderzivilstandsamt (SZA) mit folgenden Beurkundungen: Adoptionen (In- und Ausland), Entlassung aus dem Schweizer Bürgerrecht, Geschlechtsänderungen, Namensänderungen (In- und Ausland), test. Anerkennungen, Verschollenerklärungen (inkl. Aufhebung)

1.5	SZA: Anzahl Mitarbeitende / ECS: Nombre de collaborateurs	1.6	SZA: Anzahl Stellenprocente / ECS: Pourcentage du nombre de postes
AG	66		4820 %
AI	0		0 %
AR	2		ca. 20 %
BE	0		0 %
BL	0		0 %
BS	0		0 %
FR	2		200 %
GE	6		500 %
GL	1		10 %
GR	0		0 %
JU	5		300 %
LU	2 LU: SZA für ausl. Entscheidungen gemäss Art. 2 Abs. 2, Ziff. a ZStV beim AfG (§ 4 kant. Verordnung über Zivilstandswesen, SRL 201)		* LU: SZA für ausl. Entscheidungen gemäss Art. 2 Abs. 2, Ziff. a ZStV beim AfG (§ 4 kant. Verordnung über Zivilstandswesen, SRL 201); Anzahl Stellenprocente * unausgemittelt, da auch Sachbearbeiterinnen von Aufsichtsbehörde. Das seit 01.07.2005 dem Amt für Gemeinden angegliederte Sonderzivilstandsamt – für ausländische Ereignisse – hat sich bewährt. Die Beurkundung mit Infostar, die klaren Arbeitsabläufe und das daraus gewonnene Wissen z.B. für die Arbeit im 1st Level Support von Infostar sind gewichtige Vorteile.
NE	19		1324 %
NW	= ZA s. Ziff.4.1		= ZA s. Ziff. 4.2
OW	Im ZA integriert		Im ZA integriert
SG	3		155 %
SH	1		10 %
SO	20		1460 %
SZ	0		0 %
TG	1		ca. 30 %
TI	3 (+ 5) (In parentesi le persone ausiliarie addette alla ripresa dati sistematica)		300% di cui 50% vacante (+ 330%) (In parentesi le percentuali delle persone ausiliarie addette alla ripresa dati sistematica)
UR	1		20 % bis 30 %
VD	3		2.6 ETP
VS	2		150 %
ZG	2		40 %
ZH	3		20 %

2 Aufgabenerfüllung der Aufsichtsbehörden / Accomplissement des tâches	
2.1 Aufsichtsbehörde per Gesetz / Autorité de surveillance de par la loi	
AG	Sektion Bürgerrecht und Personenstand
AI	Standeskommission (Regierung)
AR	Departement Inneres und Kultur Mit Ausnahme von Disziplarmassnahmen und dem Erlass von Bussenverfügungen wegen Missachtung von Meldepflichten sind sämtliche aufsichtsrechtliche Aufgaben delegiert an: - das <u>Amt für Bürgerrecht und Zivilstand des Kantons St. Gallen</u> (abschliessende Aufzählung der delegierten Aufgaben gemäss Vereinbarung zwischen den Kantonen SG und AR vom 1. Oktober 2010) - die <u>Fachstelle Bürgerrecht und Zivilstand des Kantons Appenzell Ausserrhoden</u> (für alles zuständig, was nicht an den Kanton St. Gallen delegiert wurde)
BE	Amt für Migration und Personenstand des Kantons Bern, Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst, Eigerstrasse 73, 3011 Bern
BL	Sicherheitsdirektion Basel-Landschaft (gemäss Dienstordnung der Sicherheitsdirektion: Zivilrechtsabteilung 1, Ressort Zivilstandswesen)
BS	Justiz- und Sicherheitsdepartement BS, Bereich Recht.
FR	La Direction des institutions, de l'agriculture et des forêts est autorité de surveillance selon la loi fribourgeoise sur l'état civil. Le Service de l'état civil et des naturalisations du canton effectue sur délégation de compétence les tâches de surveillance.
GE	Le département de la sécurité, de la police et de l'environnement.
GL	Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst im Auftrage des Departements Sicherheit und Justiz
GR	Gemäss Art. 20c EGzZGB entscheidet das Departement (Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit) als Aufsichtsbehörde über - Art. 47 ZStV, Disziplarmassnahmen - Art. 85 ZStV, Anordnung von Inspektionen - Art. 86 Abs. 1 ZStV, Einschreiten gegen vorschriftswidrige Amtsführung - Art. 87 ZStV, Entlassung und Nichtwiederwahl eines Zivilstandsbeamten - Art. 90 ZStV, Beschwerden gegen Verfügungen der Zivilstandsbeamten; - Art. 91 ZStV, Bestrafung von Verstössen gegen die Meldepflicht. Die übrigen aufsichtsrechtlichen Befugnisse obliegen dem Amt (Amt für Polizeiwesen und Zivilrecht)
JU	Le Service de la population (SPOP)
LU	Justiz- und Sicherheitsdepartement des Kantons Luzern; Delegation an Amt für Gemeinden, Abt. Zivilstandswesen.
NE	L'office de la population
NW	Justiz- und Sicherheitsdirektion; Unterzeichnungsberechtigung an Vogel Hansjörg, Amt für Justiz, Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst
OW	Zivilstandsinspektorat, Postfach 147, 6072 Sachseln
SG	Amt für Bürgerrecht und Zivilstand (Art. 4 der kant. ZStV)
SH	Amt für Justiz und Gemeinden.
SO	Das Volkswirtschaftsdepartement, vollziehend durch die Abteilung Zivilstand (kantonale Zivilstandsaufsicht).

2 Aufgabenerfüllung der Aufsichtsbehörden / Accomplissement des tâches	
2.1 Aufsichtsbehörde per Gesetz / Autorité de surveillance de par la loi	
SZ	Kantonale Aufsichtsbehörde im Zivilstandswesen ist das Departement des Innern. Es übt die Aufsicht durch das Zivilstandsinspektorat aus (§ 2 Abs. 1 Kantonale Zivilstandsverordnung vom 12. November 2003, kZStV, SRSZ 211.111).
TG	Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen in Frauenfeld (Departement Justiz und Sicherheit)
TI	La vigilanza in materia di stato civile è esercitata dall'Ufficio dello stato civile (art. 4 del Regolamento sullo stato civile – RL 4.1.2.1).
UR	Justizdirektion Uri; Amt für Justiz, Josef Zurfluh, Abteilung Bürgerrecht und Zivilstand, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf.
VD	Le Département est l'autorité cantonale de surveillance de l'état civil au sens de l'art. 45 CC. Il exerce son action par l'intermédiaire de l'Inspectorat (art. 7 de la loi cantonale sur l'état civil (LEC ; RS 211.11).
VS	Die Dienststelle für Bevölkerung und Migration.
ZG	Direktion des Innern Sie übt die Aufsicht über das Zivilstandsinspektorat aus (§15 Abs. 2 Kant. Zivilstandsverordnung vom 28. April 1981 (BGS 212.1)
ZH	Gemeindeamt des Kantons Zürich (GAZ), für SZA liegt die Aufsicht bei der DJI

2.2	AB: Anzahl Mitarbeitende ACS: Nombre de collaborateurs	2.3	AB: Anzahl Stellenprozente / ACS: Pourcentage du nombre de postes
AG	6		289 %
AI	2		5 %
AR	2		ca. 90 % Lars Thoma 10% / Ursula Kempf: 50% / Delegation an AB SG: ca. 30%
BE	14		1280 %
BL	5 inkl. Leiterin Zivilrechtsabt. 1, die vor allem jurist. Support leistet.		175 %
BS	4		330 % * *Sämtliche in der Aufsichtsbehörde tätigen Personen haben noch andere Aufgaben zu erfüllen (siehe u.a. auch Ziff. 8.1). Daher ist nur ein Teil der Stellenprozente für die Tätigkeiten im Bereich Aufsichtsbehörde einzusetzen (ca. 120 Stellenprozente).
FR	5		500 %
GE	9		780 %
GL	1		90 %
GR	3		ca. 180 %
JU	1.3		100 %
LU	4 Davon sind zwei Sachbearbeiterinnen der Aufsichtsbehörde auch als Urkundsperson des SZA LU tätig (siehe Ziffer 1.5).		280 % Zum Teil auch Stellenprozente für SZA; siehe Frage 1.6.
NE	2		170 %
NW	1		40 %
OW	1		15 %
SG	5		430 %
SH	1		100 %
SO	6		450 %
SZ	2		75 %
TG	3		170 %
TI	5		350 %
UR	1		50 %
VD	12		10.2 ETP
VS	4		300 %
ZG	2		60 %
ZH	11		870 %

2.4 AB: Mitarbeitende mit Fachausweis / ACS: Collaborateurs avec brevet fédéral		2.5 AB: Mitarbeitende mit Grundkurs, ohne Fachausweis / ACS: Collaborateurs ayant suivi le cours de base, sans brevet fédéral
AG	1	4 Regionaler Grundkurs 1 Schweizerischer Grundkurs
AI	0	0
AR	0 * * mit Bezug auf Fachstelle Bürgerrecht und Zivilstand AR (Fachwissen wird von AB SG "eingekauft")	0 * * mit Bezug auf Fachstelle Bürgerrecht und Zivilstand AR (Fachwissen wird von AB SG "eingekauft")
BE	7	6
BL	0	3
BS	0	1
FR	0	1
GE	0	1
GL	1	0
GR	1	0
JU	1	0
LU	3	0
NE	0	1
NW	0	1
OW	0	0
SG	1	0
SH	1	0
SO	1	3
SZ	0	1
TG	1	1
TI	1	1
UR	0	1
VD	3	2
VS	0	4
ZG	2	0
ZH	6	5

2.6.1 AB: Anzahl juristische Mitarbeitende / ACS: Collaborateurs juridiques		2.7.1 AB: Stellenprozente juristische Mitarbeitende / ACS: Pourcentage du nombre de postes juridiques
AG	2	55 %
AI	2	5 %
AR	1 * * Leiter Aufsicht hat st. gallisches Rechtsagenten-Patent	10 %
BE	1	100 %
BL	2	25 %
BS	2	150 % * *Die juristischen Mitarbeitenden haben noch andere Aufgaben zu erfüllen. Daher ist nur ein Teil ihrer Stellenprozente für die Tätigkeiten im Bereich der Aufsichtsbehörden einzusetzen (ca. 60 Stellenprozente).
FR	1	100 %
GE	2	100 %
GL	0	0 %
GR	1	ca. 60 %
JU	1	10 %
LU	0	0 %
NE	0	0 %
NW	0	0 %
OW	1	15 %
SG	2	80 % (Anteil)
SH	0	0 %
SO	2	140 %
SZ	0	0 %
TG	1	20 % resp. nach Bedarf
TI	2	100 %
UR	0	0 %
VD	3	2.6 ETP
VS	1	50 %
ZG	0	0 %
ZH	2	150 %

2.6.2 AB: Wer leistet juristischen Support? / ACS: Qui dirige le support juridique?		2.7.2 AB: Umfang juristischer Support / ACS: Mesure du support juridique
AG	--	--
AI	--	--
AR	Zusätzlicher juristischer Support durch Rechtsdienst Departement Inneres und Kultur AR sowie die Aufsichtsbehörde St. Gallen.	Rechtsdienst des Departementes kann "nach Bedarf" in Anspruch genommen werden.
BE	--	--
BL	--	--
BS	--	--
FR	--	--
GE	--	--
GL	Departement Sicherheit und Justiz (Departementssekretär, Leiter Hauptabteilung Justiz)	Bei Bedarf
GR	Der Juristische Support erfolgt sowohl durch eine juristische Mitarbeiterin der Abteilung als auch der Abteilungsleiterin.	--
JU	--	--
LU	Juristischer Support des Amtes für Gemeinden; inklusive Amtsleiterin 2 Anwältinnen mit insgesamt ca. 20 Stellenprozenten für die Aufsichtsbehörde tätig. Zudem besitzt der Leiter und die Leiterin-Stv. das Gemeindeschreiberpatent des Kantons Luzern.	Nach Bedarf.
NE	Le Service juridique du canton.	Une juriste est attribuée à l'office de la population.
NW	Rechtsdienst Nidwalden oder RA MLaw Peter M. Jeker, Vorsteher Amt für Justiz	Support für grundsätzliche juristische Fragen. Beschwerdeinstruktion durch Rechtsdienst.
OW	--	--
SG	--	--
SH	Auf dem Amt für Justiz und Gemeinden sind fünf juristische Mitarbeitende mit 480 Stellenprozenten tätig, wobei eine Person für das Zivilstandswesen zur Verfügung steht.	So viel wie erforderlich.
SO	--	--
SZ	Jurist des Rechts- und Beschwerdedienstes beim Sicherheitsdepartement.	Fallbezogen bzw. so oft als notwendig.
TG	--	--
TI	Oltre alle due giuriste anche il capo ufficio fornisce consulenza giuridica.	Oltre alle due giuriste anche il capo ufficio fornisce consulenza giuridica.
UR	Direktionssekretär Justizdirektion, Dr. iur. Emanuel Strub oder Rechtsdienst	Jederzeit kann juristischer Support für grundsätzliche juristische Fragen in Anspruch genommen werden (Direktionssekretär Dr. iur. E. Strub, Rechtsdienst / Beschwerdedienst – sind alle bei der AB Uri untergebracht)

2.6.2 AB: Wer leistet juristischen Support? / ACS: Qui dirige le support juridique?		2.7.2 AB: Umfang juristischer Support / ACS: Mesure du support juridique
VD	Le Chef adjoint de la Division état civil, naturalisation et documents d'identité, qui est titulaire du brevet d'avocat.	Aucune
VS	Zusätzlicher juristische Support wird durch den Dienstchef und wenn nötig durch die Juristen der Sektion Migration wahrgenommen.	Zusätzlicher juristischer Support wird durch den Dienstchef und durch die Juristen der Sektion Migration wahrgenommen kann wenn nötig jederzeit in Anspruch genommen werden.
ZG	iur. Mitarbeiterin des Direktionssekretariats der Direktion des Innern Frau lic. iur. Claudia Schmid-Bucher	Jederzeit bei Bedarf
ZH	--	--

2.8 AB: Aus- und Weiterbildungsmassnahmen / ACS: Mesures de formation et perfectionnement assurés			
AG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Teilnahmen an den Ausbildungsveranstaltungen der KAZ 2011	2	3
	Ausbildungsveranstaltung 2011 Aktenprüfung ausl. Urkunden	5 x 1 Tag	67
	Amtsleiterkonferenzen 2011	2 x ½ Tag	je 22
AI	Vergleiche Bericht der AB St. Gallen.		
AR	Unsere Zivilstandsbeamtinnen und –beamten nahmen die Angebot der Aufsichtsbehörde St. Gallen in Anspruch (gemäss Vereinbarung) => siehe Berichterstattung AB SG.		
BE	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Diverse, aktuelle Themen (z.B. Weisungen oder Kreisschreiben EAZW, kant. Kreisschreiben oder Fachmitteilungen)	1 Tag pro Monat	Leitende ZA und AB
	Diverse, aktuelle Themen (z.B. Weisungen oder Kreisschreiben EAZW, kant. Kreisschreiben oder Fachmitteilungen)	1 Tag pro Monat	Fachverantwortliche ZA und AB
	Wissensmanagement	1 Tag	Leitende und Stv. ZA und AB
	Korrespondenzschulung	1 ½ Tag	alle MA AB
	Schulung Scheinehe	½ Tag	MA AB
	Schulung unentgeltliche Prozessführung	½ Tag	Leitende und Stv. AB
BL	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Jahresversammlung der Aufsichtsbehörden im Zivilstandswesen	2	2
	Weiterbildungsseminar der KAZ	2	1
BS	Kein Bericht 2011/2012.		
FR	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Article 97a CCS	1	1
	Activité de l'état civil, du service, étude de cas particuliers	3	10
GE	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Mariages et partenariats de ressortissants étrangers: preuve de la légalité du séjour et annonce aux autorités migratoires (09.02.2011)	2h.30	36
	Cours de base (18/25.10 et 02/16.11.2011)	4	2
	Séminaire de formation continue (12 et 13.11.2011)	2	2
GL	Keine Schulung im wirklichen Sinne, jedoch Beratung und Unterstützung bei der täglichen Arbeit.		
GR	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Ausbildungsseminar der KAZ in Biel: Thema Aufnahme ausländischer Personen	2	2
	Schulung der ZB zum IPRG	1	20
JU	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	AS séminaire de la commission de formation de la Conférence des AS	2	1
	OEC Cours de formation continue dispensés par le GLEC – Thème au choix des participants		
LU	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	KAZ-Seminar Biel (Aufnahme u. Nachbeurk. ausl. Personen; Zusammenarbeit mit Migrations- und Einwohnerbehörden)	1 ½	AB: 2
NE	--		

2.8 AB: Aus- und Weiterbildungsmassnahmen / ACS: Mesures de formation et perfectionnement assurés			
NW	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Seminar KAZ v. 29./30.11.2011	1 ½	AB: 1 ZA: 1
	B-Modul ("Einführung in das ZW")		ZA: 1
	7 Z-Module		ZA: 1
	W-Modul ("ich trau mich")		ZA: 1
OW	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Aufnahme und Nachbeurkundung ausländischer Personen	2	2
SG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Leiterkonferenz vom 24.03.2011 SG/AR/AI • Allg. Informationen und Austausch • Rechtmässiger Aufenthalt / Erfahrungsaustausch • Optimierung Geburtsanmeldung • Statistik / Vergleiche und Erkenntnisse	1	15
	Leiterkonferenz vom 25.08.2011 SG/AR/AI • Allg. Informationen und Austausch • Rechtmässiger Aufenthalt • Familienforschung	1	15
	Ausbildungstag im Januar 2012 SG/AR/AI • Aufnahme ausländischer • Ausgestaltung Ermessensspielraum	1	57
SH	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Jahresversammlung der Aufsichtsbehörden im Zivilstandsdienst	2	1
	Ausbildungsseminar der KAZ	1	2
	Sämtliche eingegangenen Weisungen, Kreisschreiben und Mitteilungen des EAZW wurden unverzüglich an die Leiterin des Zivilstandsamtes weitergeleitet und allenfalls mit ihr besprochen sowie den Zivilstandsbeamtinnen anlässlich der wöchentlichen Team-Sitzungen weitervermittelt.		
SO	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	IPRG ("Refreshing" Kurs)	½	26
	Knigge für Zivilstandsbeamtinnen / -beamte	½	26
SZ	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Halbjährliche Weiterbildungsworkshops der AB mit den ZB, jeweils ½ Tag, u.a. Besprechung und Instruktion der Weisungen, Kreisschreiben usw.	2	10
TG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Im Jahr 2011 haben keine Ausbildungstage stattgefunden. Leitersitzungen zusammen mit der AB finden Quartalsweise statt. Einige ZB besuchten den Vorbereitungskurs für den eidg. Fachausweis.		

2.8 AB: Aus- und Weiterbildungsmassnahmen / ACS: Mesures de formation et perfectionnement assurés			
TI	Argomento	Durata in giorni	Numero partecipanti
	Corso a moduli "cantonale" – diretto dal signor Michel Perret – per Ufficiali dello stato civile esentati dal dover conseguire l'attestato federale di ufficiale dello stato civile.	6	4
	Esame "cantonale" – diretto dal signor Michel Perret – per gli Ufficiali dello stato civile esentati dal conseguimento dell'attestato federale di ufficiale dello stato civile.	1	4
	Corso di formazione di base per ufficiali dello stato civile organizzato dal Gruppo di formazione dei Cantoni latini.	4	3
UR	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Jahresversammlung SVZ v. 13./14.05.2011	1 ½	AB: 1
	Tagung der Regionalen Arbeitsgruppe Zentralschweiz	1	AB: 1
	Seminar KAZ: Aufnahme und Nachbeurkundung ausländischer Personen	1 ½	AB: 1 ZA: 1
	ERFA Neues Namensrecht und Vornamensänderung bei Transsexuellen	1	AB: 1 ZA: 1
	Teamsitzungen zwischen AB und ZA Uri (Alle drei Monate: Dauer jeweils 2 Std.)	Pro Sitzung: 2 Std.	AB: 1 ZA: 4
VD	Thème	Nombre de jours	Nombre de participants
	Cours d'introduction pour débutants (via le Groupe latin de l'état civil)	4 jours	4
	Cours pour la préparation à l'examen d'officier/ière de l'état civil (brevet fédéral) : formation donnée par le Groupe latin de l'état civil.	16 jours	3
	Formation théorique et pratique pour la ressaisie des étrangers (via le Centre administratif)	1 jour (théorie)	10
	Cours sur les registres spéciaux papier et les registres des familles.	1 jour	30
VS	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Weiterbildungsseminar KAZ in Biel	2	AB 1 SZA 1 ZA 1
ZG	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	ERFA-Tagung mit Zivilstandsbeamten	3	4
	Jahresversammlung Verband ZH/ZG	1	4
	Seminar KAZ	1	2
	Jahresversammlung KAZ	1	2
ZH	Thema	Anzahl Tage	Anzahl Teilnehmer
	Änderungen per 1.1.2011 (ZGB, PartG, ZStV, ZStGV, ZVO), ZEMIS, EVA, 4 Kurse	4 x 1	88
	IPRG-Workshop 4 Kurse	4 x 1	75
	Informationen anl. GV ZVZ betr. Gesetzesänderungen im Bereich Zivilstandswesen	1/2	85
	Besuch Weiterbildungsveranstaltung KAZ in Biel	2	5
	Besuch Workshop Namensänderungen	1	5

2.9 AB: Vorgesetzte Behörde / Departement / ACS: Autorité supérieure / département	
AG	Departement Volkswirtschaft und Inneres, Abteilung Register und Personenstand
AI	keine
AR	Amt für Gesellschaft (Departement Inneres und Kultur) Hinweis: Am 1. Juni 2012 werden sämtliche Fachstellen des Amtes für Gesellschaft – darunter auch die Fachstelle Bürgerrecht und Zivilstand – vereint. Das bedeutet, die Arbeiten werden <i>direkt</i> vom Amt für Gesellschaft wahrgenommen.
BE	Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern.
BL	<u>administrativer Bereich</u> : Bereichsleitung Zivilrecht der Sicherheitsdirektion <u>Beschwerdeinstanz</u> : Regierungsrat des Kantons BL
BS	Vorsteher Justiz- und Sicherheitsdepartement
FR	Le Conseil d'Etat est autorité hiérarchique de l'autorité cantonale de surveillance.
GE	Conseil d'Etat du canton de Genève.
GL	Departement Sicherheit und Justiz, Abteilung Justiz (direkte vorgesetzte Behörde)
GR	Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit. Das Departement ist die eigentliche Aufsichtsbehörde. Das Amt für Polizeiwesen und Zivilrecht nimmt lediglich die aufsichtsrechtlichen Befugnisse wahr, welche nicht das Departement ausübt (vgl. Art. 20 c EGzZGB; BR 210.100).
JU	L'Autorité de surveillance en matière d'état civil est rattachée au Service de la population. Ce service dépend du Département de l'Economie et de la Coopération.
LU	Amt für Gemeinden; Justiz- und Sicherheitsdepartement des Kantons Luzern
NE	Le Chef du Département de la Justice, de la Sécurité et des Finances (DJSF).
NW	Justiz- und Sicherheitsdirektion
OW	Amt für Justiz im Sicherheits- und Justizdepartement Obwalden, Polizeigebäude, Postfach, 6061 Sarnen
SG	Vorgesetzte Stelle: Regierungsrätin lic. phil. Kathrin Hilber, Departement des Innern
SH	Volkswirtschaftsdepartement
SO	Regierungsrat
SZ	Regierungsrat bzw. Vorsteher des Departements des Innern.
TG	Departement für Justiz und Sicherheit (DJS) in Frauenfeld
TI	L'autorità gerarchicamente superiore è il Dipartimento delle istituzioni (art. 32 cpv. 1 Legge di applicazione e complemento del Codice civile svizzero – 4.1.1.1).
UR	Justizdirektion Uri, Frau Dr. Heidi Z'graggen, Regierungsrätin
VD	L'autorité hiérarchique est le Département de l'Intérieur du canton de Vaud. En cours d'année 2011, l'autorité hiérarchique a été transférée au Département de l'économie. Les tâches propres de l'état civil sont déléguées au Service de la population et plus particulièrement à la Direction de l'état civil, qui a qualité d'autorité cantonale de surveillance de l'état civil et qui est rattachée au Service de la population.
VS	Dienststelle für Bevölkerung und Migration im Departement für Sicherheit, Sozialwesen und Integration.
ZG	Direktionssekretariat der Direktion des Innern des Kantons Zug
ZH	Direktion der Justiz und des Innern (DJI)

2.10 AB: Anzahl Beschwerden / ACS: Nombre de recours			
AG	3	NW	0
AI	0	OW	0
AR	0	SG	8
BE	13	SH	1
BL	2	SO	2
BS	1	SZ	0
FR	1	TG	0
GE	5	TI	1 (allegato 1a)
GL	0	UR	0
GR	3	VD	17
JU	0	VS	0
LU	3	ZG	1
NE	1	ZH	6

2.11 AB: Erste Beschwerdeinstanz / ACS: Première instance de recours		2.12 AB: Zweite Beschwerdeinstanz / ACS: Deuxième instance de recours
AG	Departement Volkswirtschaft und Inneres	Obergericht
AI	Standeskommission	Bezirksgericht
AR	Departement Inneres und Kultur	Obergericht von Appenzell Ausserrhoden
BE	Polizei- und Militärdirektion des Kantons Bern	Obergericht des Kantons Bern
BL	Zivilrechtsabteilung 1 der Sicherheitsdirektion (gemäss Dienstordnung der Sicherheitsdirektion an diese delegiert)	Regierungsrat des Kantons BL
BS	Justiz- und Sicherheitsdepartement BS, Bereich Recht	Regierungsrat
FR	Le service de l'état civil et des naturalisations est autorité de recours sur délégation de compétence (recours hiérarchique I).	La direction des institutions, de l'agriculture et des forêts est autorité de recours contre les décisions du service (recours hiérarchique II) – possibilité de Sprungrekurs assez fréquente. Ensuite, le Tribunal administratif du canton de Fribourg est autorité de recours contre les décisions de la Direction (recours administratif).
GE	Le département de la sécurité, de la police et de l'environnement.	Chambre administrative de la Cour de justice.
GL	Departement Sicherheit und Justiz	Regierungsrat
GR	Departement für Justiz, Sicherheit und Gesundheit	Kantonsgericht
JU	Service de la population.	Chambre administrative du Tribunal cantonal.
LU	Justiz- und Sicherheitsdepartement des Kantons Luzern	Obergericht des Kantons Luzern
NE	Département de la Justice, de la Sécurité et des Finances (DJSF)	Le Tribunal cantonal
NW	Justiz- und Sicherheitsdirektion	Verwaltungsgericht
OW	Zivilstandsinspektorat	Sicherheits- und Justizdepartement
SG	Amt für Bürgerrecht und Zivilstand	Rekurs an das Departement des Innern und anschliessend Beschwerde an das Verwaltungsgericht
SH	Regierungsrat	Obergericht
SO	Volkswirtschaftsdepartement	Verwaltungsgericht
SZ	Der Regierungsrat beurteilt Beschwerden gegen Amtshandlungen der <i>Zivilstandsbeam- tinnen und Zivilstandsbeamten</i> sowie des Zivilstandsinspektorates (§ 13 Abs. 2 kZStV).	Der Regierungsrat beurteilt Beschwerden gegen Amtshandlungen der Zivilstandsbeamtinnen und Zivilstandsbeamten sowie des <i>Zivilstandsinspektorates</i> (§ 13 Abs. 2 kZStV).
TG	AB oder DJS	DJS oder Verwaltungsgericht
TI	L'Ufficio dello stato civile (art. 32 cpv. 2 Legge di applicazione e complemento del Codice civile svizzero – RL 4.1.1.1, vedi anche art. 4 Regolamento sullo stato civile – RL 4.1.2.1 e artt. 74a e 74b Legge di procedura per le cause amministrative – RL 3.3.1.1).	Il Tribunale di appello (art. 32 cpv. 3 Legge di applicazione e complemento del Codice civile svizzero – 4.1.1.1, vedi anche art. 48 let. a cfr. 3 Legge sull'organizzazione giudiziaria – RL 3.1.1.1).

2.11 AB: Erste Beschwerdeinstanz / ACS: Première instance de recours		2.12 AB: Zweite Beschwerdeinstanz / ACS: Deuxième instance de recours	
UR	Justizdirektion Uri, Rathausplatz 5, 6460 Altdorf	Regierungsrat des Kantons Uri, Rathausplatz 1, 6460 Altdorf Danach: Obergericht des Kantons Uri, Rathausplatz 2, 6460 Altdorf	
VD	Le Département de l'économie, qui agit par la Direction cantonale de l'état civil (art. 31 al. 1 de la loi sur l'état civil (LEC).	Le Tribunal cantonal, Cour de droit administratif et public, à Lausanne.	
VS	Die Verfügungen der Zivilstandsbeamten sind mittels Beschwerde bei der kantonalen Aufsichtsbehörde anfechtbar (Art. 20 Abs. 2 der kantonalen ZStV vom 21.11.2007).	Die Verfügungen der kantonalen Aufsichtsbehörde sind mittels Verwaltungsbeschwerde beim Kantonsgericht anfechtbar (Art. 20 Abs. 3 der kantonalen ZStV vom 21.11.2007). Die erstinstanzliche Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde sind mittels Beschwerde beim Staatsrat anfechtbar (Art. 20 Abs. 4 der kantonalen ZStV vom 21.11.2007).	
ZG	Direktion des Innern	Verwaltungsgericht des Kantons Zug	
ZH	DJI (GAZ entscheidet namens der DJI)	Verwaltungsgericht	

2.13.1 AB: Bewilligungen erteilt (Art. 41 ZGB) / ACS: Autorisations accordées (art. 41 CC)		2.13.2 AB: Bewilligungen verweigert (Art. 41 ZGB) / ACS: Autorisations refusées (art. 41 CC)
AG	63	0
AI	2	0
AR	16	0
BE	434	2
BL	17	0 Es wurde kein ablehnender Entscheid erlassen. Die Betroffenen wurden ans Bezirksgericht verwiesen.
BS	9	0
FR	5	1
GE	20	2
GL	2	0
GR	14	2
JU	3	0
LU	81	5
NE	15	4
NW	0	0
OW	0	0
SG	93	2
SH	3	0
SO	Keine Statistik	Keine Statistik
SZ	2	0
TG	51	Keine Statistik geführt
TI	27	0
UR	3	0
VD	182	12
VS	37	0
ZG	8	0
ZH	206	0

2.14 AB: Anzahl Stellungnahmen zu Anhörungen nach Art. 42 ZGB ACS: Nombre de prises de position lors d'auditions selon l'art. 42 CC			
AG	5	NW	0
AI	0	OW	0
AR	0	SG	10
BE	44	SH	3
BL	23	SO	1
BS	2	SZ	14
FR	2	TG	6
GE	24	TI	2
GL	1	UR	0
GR	0	VD	21
JU	0	VS	6
LU	--	ZG	1
NE	4	ZH	74

2.15.1 AB: Bewilligte Anträge auf Datenbereinigung / ACS: Demande de mise à jour acceptées		2.15.2 AB: Abgelehnte Anträge auf Datenbereinigung / ACS: Demande de mise à jour refusées
AG	678	0
AI	21	0
AR	87	0
BE	1784	57
BL	287	wurde nicht erhoben
BS	250	8
FR	572	0
GE	1936	27
GL	172 Viele Datenbereinigungen mit B 32 hatten zu erfolgen, da infolge der Gemeinde- strukturreform die neue Gemeinde Glarus einen neuen Code erhielt. Vom Passbüro erhielten wir sehr viele Meldungen, dass der Code, gültig bei 31.12.2010, beim Datenabgleich zu Problemen führe. Dieses Problem konnte jedoch nun anfangs dieses Jahres gelöst werden.	0
GR	375	4
JU	225	0
LU	374	0
NE	74	0
NW	35	1
OW	16	0
SG	647	0
SH	88	0
SO	165	1
SZ	192	5
TG	271	keine Statistik geführt
TI	145	2
UR	38	0
VD	1245	16
VS	808	7
ZG	112	0
ZH	2776	16

2.16 AB: Anzahl verhängter Datensperren / ACS: Nombre de blocage des données ordonnés			
AG	1	NW	1
AI	0	OW	0
AR	0	SG	0
BE	28	SH	0
BL	0	SO	6
BS	0	SZ	0
FR	0	TG	0
GE	8	TI	2
GL	0	UR	0
GR	4	VD	0
JU	0	VS	4
LU	1	ZG	3
NE	2	ZH	96

2.17 AB: Anzahl Bewilligungen zur Eheschliessung nach Art. 73 ZStV / ACS: Nombre d'autorisations de mariage selon l'art. 73 OEC			
AG	0	NW	0
AI	0	OW	1
AR	0	SG	2
BE	27	SH	1
BL	1	SO	0
BS	7	SZ	3
FR	1	TG	1
GE	5	TI	12
GL	1	UR	1
GR	17	VD	17
JU	0	VS	24
LU	5	ZG	0
NE	0	ZH	7

2.18 Aktenprüfungen nach Art. 16 Abs. 6 ZStV / Vérifications d'actes selon l'art. 16, al. 6 OEC			
AG	☐ ja/oui ☒ nein/non	NW	☐ ja/oui ☒ nein/non
AI	☒ ja/oui ☐ nein/non	OW	☐ ja/oui ☒ nein/non
AR	☒ ja/oui ☐ nein/non	SG	☒ ja/oui ☐ nein/non
BE	☒ ja/oui ☐ nein/non Freiwillig bei Unsicherheiten des ZA und regelmässig im Hinblick auf die Prüfung einer Scheinehe oder -partnerschaft.	SH	☒ ja/oui ☐ nein/non
BL	☒ ja/oui ☐ nein/non	SO	☒ ja/oui ☐ nein/non
BS	☐ ja/oui ☒ nein/non	SZ	☐ ja/oui ☒ nein/non (seit 01.01.2010 nicht mehr)
FR	☒ ja/oui ☐ nein/non	TG	☒ ja/oui ☐ nein/non
GE	☐ ja/oui ☒ nein/non	TI	☒ ja/oui ☐ nein/non
GL	☐ ja/oui ☒ nein/non Ausländische Dokumente werden jedoch vor der Bearbeitung durch die Aufsichtsbehörde kurz begutachtet, nach Bedarf einer eingehenderen Prüfung unterzogen.	UR	☐ ja/oui ☒ nein/non
GR	☒ ja/oui ☐ nein/non	VD	☒ ja/oui ☐ nein/non
JU	☒ ja/oui ☐ nein/non	VS	☒ ja/oui ☐ nein/non
LU	☐ ja/oui ☒ nein/non Die Aktenprüfung ausl. Eheschliessungen, EgP und Anerkennungen sind jedoch ein fester Bestandteil der Prüfung bei den Inspektionen.	ZG	☒ ja/oui ☐ nein/non
NE	☒ ja/oui ☐ nein/non	ZH	☒ ja/oui ☐ nein/non

2.19.1 AB: Anzahl erlassener Verfügungen nach Art. 32 IPRG / ACS: Décisions rendues selon l'art. 32 LDIP		2.19.2 AB: Anzahl negativer Verfügungen nach Art. 32 IPRG / ACS: Décisions refusées selon l'art. 32 LDIP
AG	2125	0
AI	178	0
AR	417	3
BE	5087	20
BL	643	0
BS	1364	0
FR	1380	1
GE	1655	1
GL	244	0
GR	860	1
JU	603	0
LU	1466	0
NE	681	0
NW	146	0
OW	ca. 145	0
SG	2216	3
SH	440	0
SO	691	0
SZ	445	1
TG	1064	0
TI	1954	0
UR	272	0
VD	1895	8
VS	846	0
ZG	226	0
ZH	4778	3

2.20 AB: Anzahl pender Dossiers per Stichtag betr. Verfügungen nach Art. 32 IPRG / ACS: Nombre de dossiers non encore traités au jour d'échéance en rapport aux décisions selon l'art. 32 LDIP			
AG	177	NW	4
AI	0	OW	3
AR	32	SG	327
BE	580	SH	165
BL	38	SO	7
BS	35	SZ	0
FR	10	TG	30
GE	180	TI	78
GL	0	UR	5
GR	10	VD	221
JU	0	VS	62
LU	44	ZG	15
NE	25	ZH	50

3 Kantonale Vorschriften und Weisungen / Prescriptions et directives cantonales				
AG		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
		Kantonale Zivilstandsverordnung SAR 210.183	17. November 2010	01. Januar 2011
		Weisung; Vornamensänderung innert 30 Tagen seit Geburt	01. April 2011	01. April 2011
		Weisung; Einordnung und Aufbewahrung von zivilstandsamtlichen Belegen	01. April 2011	01. April 2011
		Weisung; Dokumente von asylsuchenden Personen	01. Juni 2011	01. Juni 2011
		Weisung; Personal der Zivilstandsämter	01. April 2011	01. April 2011
		Weisung; Auskünfte aus den Zivilstandsregistern	01. April 2011	01. April 2011
		Weisung; Aufnahme Person	01. April 2011	01. April 2011
		Weisung; Rechtsmittelbelehrungen	01. April 2011	01. April 2011
		Weisung; Vormundschaften	01. April 2011	01. April 2011
		Weisung; Vorregistrierung ausländischer Personendaten	01. Januar 2011	01. Januar 2011
		Weisung; Bereitstellung und Benützung eines anderen Lokals als der ordentliche Amtsraum	01. Januar 2011	01. Januar 2011
		Infoschreiben; Änderungen im Zivilstands- und Einbürgerungswesen	01. Januar 2011	01. Januar 2011
		Fachmitteilung; Manuell zu erstellende Mitteilungen	01. April 2011	01. April 2011
		Fachmitteilung; GF Person: Erfassung Wohnsitz	01. April 2011	01. April 2011
AI	Keine (Weisungen und Kreisschreiben der AB SG werden analog befolgt, soweit nötig und sinnvoll)			
AR	Gemäss Vereinbarung mit dem Kanton St. Gallen sind deren <i>Weisungen/Kreisschreiben</i> auch für die Zivilstandsämter AR massgeblich (mit Vetorecht AB AR) => siehe Bericht AB SG. <i>Gesetze / Verordnungen</i> wurden in der Berichtsperiode nicht geändert.			

3 Kantonale Vorschriften und Weisungen / Prescriptions et directives cantonales				
BE		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
		Kreisschreiben Nr. 2 Bereinigung	01.01.2011	01.01.2011
		Kreisschreiben Nr. 6 Nachweis nicht streitige Angaben (Art. 41 ZGB)	01.02.2011	01.02.2011
		Kreisschreiben Nr. 9 Gebühren ZA	01.01.2011	01.01.2011
		Kreisschreiben Nr. 12 Datenbekanntgabe aus Zivilstandsregistern	01.09.2011	01.09.2011
		Kreisschreiben Nr. 15 Besondere Zeremonielokale	01.01.2011	01.01.2011
		Kreisschreiben Nr. 16 Ausstellen von Auszügen aus Papierregistern	01.01.2011	01.01.2011
		Kreisschreiben Nr. 18 Jahresberichte	01.01.2011	01.01.2011
		Kreisschreiben Nr. 19 Gebühren AB	01.01.2011	01.01.2011
BL		Erlass	Änderung vom	Inkrafttreten
		Kreisschreiben "Prüfung von Dokumenten im Zusammenhang mit Geburt und Eheschliessung mit Ausländerbeteiligung, Delegation an die Zivilstandsämter"	29.09.2011	29.09.2011
BS	--			
FR	--			
GE		Adoption	Modification le	Entrée en force
		Circulaire Infostar 6.3 "Recherches générales d'appartenance à un Etat"	10.02.2011	10.02.2011
		Circulaire Infostar 1.4 "Radiation d'un décès : la personne n'est pas décédée (erreur de personne)"	16.09.2011	16.09.2011
		Circulaire Infostar 3.3.1 "Saisie d'une personne de nationalité étrangère avant/après LDIP"	21.09.2011	21.09.2011
		Circulaire Infostar 2.16 "Registre des familles - feuillet de famille"	13.10.2011	13.10.2011
		Circulaire Infostar 13.12 "Complément des données selon ordonnance de la DCEC"	13.12.2011	13.12.2011
GL	--			

3 Kantonale Vorschriften und Weisungen / Prescriptions et directives cantonales			
GR		Erlass	Änderung vom
		Kreisschreiben Aktenprüfung / Dokumentenablage	01.01.2011
		Rundschreiben zur Teilrevision KZStV	01.01.2011
		Rundschreiben an ZA: Zemis / EVA für ZA	01.01.2011
		Rundschreiben ao Trauungslokale	01.09.2011
JU	Aucune		
LU	--		
NE	--		
NW		Erlass	Änderung vom
		Weisung 1/2011; Rollenzuteilung "Sachbearbeiterin"	14.07.2011
OW	Keine		
SG		Erlass	Änderung vom
		Kantonales Merkblatt Familienforschung (nur SG)	20.12.2011 (Direkte Linie durch Zivilstandsämter)
		Merkblatt Geburtsan- meldung (SG, AR, AI)	29.06.2011 (Optimierung der Abläufe)
SH	Keine, vom Bund wird umfassend und gut geregelt.		
SO	Keine		
SZ		Erlass	Änderung vom
		Die Weisungen, Tickets, Fachprozesse, Amtl. Mitteilungen und Kreisschreiben des EAZW wurden jeweils zeitnah an die Zivilstandsämter weitergeleitet.	
		Kant. Erlasse und Vorschriften wurden 2011 keine erstellt.	
TG	--		

3 Kantonale Vorschriften und Weisungen / Prescriptions et directives cantonales				
TI		Decisione	Modifica del	Entrata in vigore
		Regolamento sullo stato civile (allegato 2)	29 marzo 2011	17 maggio 2011
		Circolare ai Municipi del Canton Ticino per l'aggiornamento delle abilitazioni alla celebrazioni dei matrimoni da parte di sindaci e vicesindaci (allegati 3 e 4)	24 marzo 2011 / 27 giugno 2011	24 marzo 2011 / 27 giugno 2011
		Direttiva finanziaria – amministrativa relativa alle modalità operative per la fatturazione, la contabilizzazione e l'archiviazione di documenti contabili presso l'ufficio dello stato civile e i servizi subordinati (allegato 5)	30 maggio 2011	1. luglio 2011
		Ricorsi contro le decisioni in materia di stato civile, cambiamenti di nome e adozioni (allegato 6)	31 maggio 2011	31 maggio 2011
UR		Erläss	Änderung vom	Inkrafttreten
		Weisung bezüglich Übertragung von Personen aus dem FR in Infostar (Rückfassung) und Abschlusskontrolle	19. August 2011 (gestützt auf die EAZW-Weisung Nr. 10.11.01.04 vom 1. Juni 2011)	sofort
		Teamsitzungen mit den ZB des ZA Uri: alle 3 Monate	Dort werden laufend alle KS, WS, FP, AM vom EAZW im Detail besprochen	laufend
VD		Adoption	Modification le	Entrée en force
		Instructions 01/2011 de la Direction de l'état civil sur la conservation des pièces justificatives des événements	Nouvelle instruction	01.09.2011
VS	Keine			
ZG		Erläss	Änderung vom	Inkrafttreten
		3 Kurzinfos Erläuterung der Bundesweisungen		sofort
ZH		Erläss	Änderung vom	Inkrafttreten
		Mitteilung Nr. 58	13.12.2011	01.01.2012

4 Geschäftsführung der Zivilstandsämter / Gestion de offices de l'état civil		
4.1	ZA: Anzahl Mitarbeitende / EC: Nombre de collaborateurs	4.2 ZA: Anzahl Stellenprozente / EC: Pourcentages du nombre de postes
AG	66	4820 %
AI	4	160 %
AR	7	530 %
BE	100 7 Praktikanten	7760 % 660 %
BL	20	1620 %
BS	17	1465 %
FR	26	1585 %
GE	63	4615 %
GL	4	260 % * *plus 10% der Leiterin mit Fachausweis, z. Zt. jedoch mehr, da Stv. noch Ausbildung absolvieren muss.
GR	25	1900 %
JU	5	300 %
LU	46	2775 %
NE	19	1324 %
NW	4	370 %
OW	4	190 %
SG	45	2400 %
SH	6	470 %
SO	20	1460 %
SZ	9	840 %
TG	19	1360 %
TI	23	2145 %
UR	4	320 %
VD	50	31 ETP
VS	21	1320 %
ZG	11	730 %
ZH	142	10562,5 %

4.3	ZA: Anzahl juristische Mitarbeitende / EC: Collaborateurs juridiques	4.4	ZA: Stellenprozente juristischer Mitarbeitender / EC: Pourcentage du nombre de postes juridiques
AG	0		0 %
AI	0		0 %
AR	0		0 %
BE	0		0 %
BL	0		0 %
BS	1		100 %
FR	0		0 %
GE	1		90 %
GL	0		0 %
GR	0		0 %
JU	0		0 %
LU	0		0 %
NE	0		0 %
NW	0		0 %
OW	0		0 %
SG	0		0 %
SH	0		0 %
SO	0		0 %
SZ	0		0 %
TG	0		0 %
TI	1		60 %
UR	0		0 %
VD	0		0 %
VS	2		140 %
ZG	0		0 %
ZH	0		0 %

4.5 ZA: Mitarbeitende mit Fachausweis / EC: Collaborateurs avec brevet fédéral		4.6 ZA: Mitarbeitende mit Grundkurs, ohne Fachausweis / EC: Collaborateurs ayant suivi le cours de base, sans brevet fédéral
AG	33	16 Regionaler Grundkurs 6 Schweizerischer Grundkurs
AI	1	1
AR	5	1
BE	51	14 28 Personen, die vor dem 01.07.2001 angestellt wurden und den Grundkurs nach altem Recht besuchten
BL	9	11
BS	2	2
FR	6	1
GE	19	5
GL	0	1* *befindet sich zur Zeit im Grundkurs.
GR	11	14
JU	3	2
LU	28	5
NE	16	3
NW	2	2
OW	2	2
SG	20	8
SH	5	1
SO	14	6
SZ	6	3
TG	13	2
TI	11	12
UR	2	2
VD	9	4
VS	4	17
ZG	6 3 Mitarbeitende gem. Art. 95 Abs. 1 ZStV	2
ZH	76	52

4.7 ZA: Anzahl Beurkundungen folgender Geschäftsfälle / EC: Nombre de transactions enregistrées			
	4.7.1 Person / Personne	4.7.2 Geburt / Naissance	4.7.3 Findelkind / Enfant trouvé
AG	38707	6981	0
AI	3017	148	0
AR	7096	1123	0
BE	97647	11401	0
BL	437	1685	0
BS	13330	3764	0
FR	16166	2846	0
GE	17673	6714	0
GL	9969* *Davon im Januar 2011 ca. 4'200 infolge Gemeindefusion - durch Batch konnten nicht alle Fälle abgedeckt werden (z. B. 2 Bürgerrechte aus den alten Gemeinden, welche in die identische neue Bürgergemeinde übergangen).	388	0
GR	6750	2043	0
JU	164	809	0
LU	27285	4110	0
NE	171	1758	0
NW	5144	534	0
OW	205	296	0
SG	37221	5496	0
SH	538	1047	0
SO	23078	1854	0
SZ	2672	1201	0
TG	1078	2372	0
TI	20787	3611	0
UR	9388	309	0
VD	32581	9559	0
VS	7613	2695	0
ZG	2645	1337	0
ZH	61931	17985	0

	4.7.4 Adoption	4.7.5 Anerkennung / Reconnaissance	4.7.6 Kindesverhältnis / Filiation
AG	41	1194	57
AI	0	22	0
AR	3	133	6
BE	73	2315	84
BL	22	469	17
BS	19	540	33
FR	28	858	22
GE	47	1697	106
GL	3	57	6
GR	14	402	7
JU	2	210	7
LU	22	741	26
NE	9	444	16
NW	1	66	1
OW	3	53	0
SG	32	907	23
SH	16	158	10
SO	31	450	22
SZ	18	276	16
TG	25	473	8
TI	48	754	47
UR	3	54	10
VD	67	1975	96
VS	43	646	41
ZG	16	223	5
ZH	105	3264	160

	4.7.7 Ehevorbereitung / Préparation de mariage	4.7.8 Eheschliessung / Mariage	4.7.9 Eheauflösung / Dissolution de mariage
AG	2849	3480	1472
AI	74	91	14
AR	243	354	150
BE	4497	6129	2555
BL	1299	1460	650
BS	901	1220	513
FR	1294	1657	759
GE	2206	2625	1294
GL	169	259	66
GR	901	1371	402
JU	300	385	193
LU	1857	1903	676
NE	717	850	550
NW	219	241	82
OW	185	172	62
SG	2413	3095	1056
SH	351	525	207
SO	1623	1377	619
SZ	796	926	558
TG	1125	1466	587
TI	1562	1901	800
UR	178	189	51
VD	3403	3181	1808
VS	1485	1792	725
ZG	598	707	246
ZH	7049	8666	3730

	4.7.10 Vorbereitung Partnerschaft / Préparation partenariat	4.7.11 Eintragung Partnerschaft / Enregistrement partenariat	4.7.12 Auflösung Partnerschaft / Dissolution partenariat
AG	33	54	4
AI	0	1	0
AR	0	0	1
BE	63	95	14
BL	23	24	2
BS	23	28	5
FR	11	17	4
GE	85	78	5
GL	1	1	0
GR	7	8	0
JU	1	4	1
LU	21	27	2
NE	16	16	2
NW	1	0	0
OW	2	2	0
SG	17	22	2
SH	4	5	1
SO	10	9	0
SZ	6	8	2
TG	12	15	1
TI	15	16	5
UR	1	1	1
VD	41	44	6
VS	13	14	0
ZG	7	9	0
ZH	185	121	35

	4.7.13 Tod / Décès	4.7.14 Tod unbekannte Person / Décès personne inconnue	4.7.15 Verschollenerklärung / Déclaration d'absence
AG	4614	0	1
AI	112	0	1
AR	556	0	0
BE	9957	1	0
BL	2074	0	0
BS	2613	0	0
FR	2099	0	3
GE	3364	0	1
GL	392	0	0
GR	1824	0	0
JU	694	0	0
LU	2813	0	2
NE	1606	0	1
NW	298	0	0
OW	228	0	0
SG	3979	0	0
SH	790	0	0
SO	2147	0	0
SZ	1103	0	0
TG	2009	0	1
TI	3163	0	11
UR	332	0	0
VD	5544	0	7
VS	2795	1	1
ZG	704	0	0
ZH	6745	3	6

4.7.16 Namensänderung / Changement de nom		4.7.17 Bürgerrecht / Droit de cité
AG	191	2458
AI	4	132
AR	18	299
BE	423	3889
BL	91	1279
BS	123	1549
FR	197	816
GE	536	3327
GL	17	200
GR	94	750
JU	103	345
LU	189	2695
NE	82	896
NW	43	99
OW	10	118
SG	240	2982
SH	82	562
SO	118	1908
SZ	140	605
TG	150	971
TI	209	1967
UR	15	152
VD	858	4246
VS	367	2271
ZG	62	569
ZH	639	8684

4.7.18 Namensklärung / Déclaration concernant le nom		4.7.19 Geschlechtsänderung / Changement de sexe
AG	403	4
AI	9	0
AR	26	2
BE	640	3
BL	186	1
BS	161	1
FR	243	0
GE	449	0
GL	26	0
GR	107	0
JU	81	0
LU	241	1
NE	181	0
NW	22	0
OW	13	0
SG	296	2
SH	47	0
SO	184	0
SZ	88	0
TG	130	0
TI	345	1
UR	14	0
VD	594	3
VS	270	0
ZG	66	0
ZH	1132	7

4.8 Werden die Zivilstandsämter inspiziert? / Les offices de l'état civil sont-ils inspectés?		
AG	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: Alle 20 Zivilstandsämter werden jährlich inspiziert.
AI	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
AR	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
BE	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
BL	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
BS	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
FR	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: 3 offices ont été inspectés en 2011; 4 le seront en 2012.
GE	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: De mai 2010 à mars 2012, tous les arrondissements ont été inspectés.
GL	☐ ja/oui ☒ nein/non	Bemerkung/Remarque: Infolge Personmangel (Weggang Nadja Grob) nicht möglich, jedoch stichprobenartige Überprüfung einzelner Geschäftsfälle sowie Einhaltung der Sorgfaltspflicht anlässlich der täglichen Arbeit. Allenfalls Anordnung der entsprechenden Korrektur resp. Stellung eines Korrekturantrages. Letzte Inspektion 2010.
GR	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
JU	☐ ja/oui ☒ nein/non	Bemerkung/Remarque: L'Autorité de surveillance visite l'Office de l'état civil du Jura une fois par mois. Lors de cette visite, les cas en suspens sont passés en revue et il est discuté des problèmes rencontrés lors du traitement des divers dossiers.
LU	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
NE	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: Les 7 office seront inspectés cette année.
NW	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: <u>jährliche</u> Inspektion
OW	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
SG	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque:
SH	☐ ja/oui ☒ nein/non	Bemerkung/Remarque: Die für 2011 geplante Inspektion musste aus terminlichen Gründen auf Herbst 2012 verschoben werden. Es wird aber darauf hingewiesen, dass aufgrund der Aktenprüfungen gemäss Art. 16 Abs. 6 ZStV, von Rückfragen der Zivilstandsbeamtinnen, der Prüfung von abgeschlossenen Geschäftsfällen und der Berichtigungsanträge nach Art. 43 ZGB eine dauernde Qualitätskontrolle stattfindet und allfällige Mängel festgestellt und mit der Leiterin des Zivilstandsamtes unmittelbar besprochen werden. Auch Unklarheiten und Sonderfälle werden mit den Zivilstandsbeamtinnen dauernd besprochen und gelöst. Die Zusammenarbeit ist sehr eng (täglicher Kontakt).
SO	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: Im Sinne eines guten Teamworks finden die Inspektionen mittlerweile regelmässig auf den Zivilstandsämtern 2 x pro Jahr statt.
SZ	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: Die Inspektionen fanden im Dezember statt. Sie fanden auch im Zusammenhang mit dem Wechsel des in Pension gehenden Zivilstandsinspektors statt. Der Zivilstandsinspektor ging in Begleitung einer Fachperson der Aufsichtsbehörde Zürich auf Inspektion.
TG	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: Nach dem Zusammenschluss per 01.01.2011 wurde im Sommer 2011 eine Inspektion für das erste Halbjahr 2011 durchgeführt.
TI	☒ ja/oui ☐ nein/non	Bemerkung/Remarque: Per il periodo 2011 è stata eseguita l'ispezione di tutti i Servizi circondariali dello stato civile (vedi modalità d'esecuzione dell'ispezione e rapporti allegati / allegato 7). Inoltre, l'Ufficio dello stato civile – nel corso dell'anno lavorativo – esegue costantemente verifiche a distanza (vedi in particolare la nostra lettera del 17 agosto 2009, annessa anche quale allegato 3 al rapporto di ispezione 2010).

4.8 Werden die Zivilstandsämter inspiziert? / Les offices de l'état civil sont-ils inspectés?	
UR	☒ ja/oui ☐ nein/non Bemerkung/Remarque: Letzte Inspektion am 23.06.2010 (Jahre 2008 und 2009) Nächste Inspektion am 18.01.2012 (Jahre 2010 und 2011)
VD	☐ ja/oui ☒ nein/non Bemerkung/Remarque: • Les offices d'état civil sont inspectés par sondages, notamment en relation avec les tâches à exécuter, au cas par cas et de manière indirecte. • 4 séances de coordination ont eu lieu en 2011 entre les Chefs des 4 offices de l'état civil, le Centre administratif de l'état civil et la Direction cantonale pour coordonner l'activité, harmoniser les pratiques, contrôler l'exécution des tâches, améliorer le fonctionnement général des opérations et l'enregistrement des données dans Infostar.
VS	☒ ja/oui ☐ nein/non Bemerkung/Remarque: Die Ämter sind alle zwei Jahre zu inspizieren (Art. 18 Abs. 1 der kantonalen ZStV vom 21.11.2007) In den letzten Jahren konnten die Ämter aus mehreren Gründen nicht vor Ort inspiziert werden. Es standen vor allem nicht genügend Ressourcen zur Verfügung. Im 2011 wurde das Zivilstandsamt Brig-Glis inspiziert. In den anderen 5 Ämtern werden im 2012 Inspektionen durchgeführt.
ZG	☒ ja/oui ☐ nein/non Bemerkung/Remarque: Die Zivilstandsämter wurden im Jahr 2011 inspiziert. Alle Ämter werden kompetent und gewissenhaft geführt.
ZH	☒ ja/oui ☐ nein/non Bemerkung/Remarque: Zusätzliche Inspektionen erfolgen bei Amtswechsel der Leitung jeweils im Folgejahr

4.9 Art und Umfang der Inspektion / Descriptif de l'inspection	
AG	Qualitätskontrolle in house (Verfügungen der Aufsichtsbehörde von Auslandereignissen, Adoptionen, Namensänderungen). Zusätzlich werden die Meldungen an das Helpdesk ausgewertet. Erkenntnisse aus den Löschungen, Berichtigungen, Freischaltungen fliessen in die Qualitätskontrolle ein. Schwerpunktmässig wurden vor Ort die Geschäftsfälle Person, Anerkennung, Geburt, Ehevorbereitung, Eheschliessung kontrolliert. Zusätzlich wurde die Amtsorganisation geprüft (Amtliche Lokale, Gebühren, usw.)
AI	Befragung sowie Stichprobenkontrolle anhand von Belegen seit letzter Inspektion.
AR	Keine Inspektionen im Berichtsjahr. Die nächsten finden im Frühjahr 2012 durch die AB SG statt.
BE	Im Jahr 2011 haben wir für die erste Inspektion nach der Reorganisation folgende Schwerpunkte geprüft: • Geschäftsfall Person Schweizer (Rückfassung, Versand und Verarbeitung der Mitteilung der erfassten Personendaten) • Beurkundung von Eintragungsverfügungen von Zivilstandsereignissen im Ausland • Geschäftsfall Bürgerrecht (Erleichterte Einbürgerungen und ordentliche Einbürgerungen von Schweizern bzw. von ausländischen Staatsangehörigen) • Geschäftsfalls Person Ausländer (Personenaufnahme) • Geschäftsfall Geburt • Geschäftsfall Tod • Geschäftsfall Anerkennung • Geschäftsfall Adoption (im Zivilstandskreis Bern-Mittelland) • Datenbekanntgabe (Bezugsberechtigung nach Art. 58, 59, 60 bzw. 81 ZStV sowie die Qualität der ausgestellten Dokumente) • Dabei haben wir von jeder Urkundsperson mindestens 3 Fälle pro Geschäftsfälle geprüft. Für die Datenbekanntgabe haben wir über eine gewisse Periode Dokumente kopieren lassen • Die Einhaltung der organisatorischen Vorschriften (z.B. Erwerb des Fachausweises, Zeremonielokale etc.) prüfen wir als kantonale Organisation laufend
BL	Es wurden umfassende Inspektionen auf 3 Zivilstandsämtern durchgeführt. Es wurden sämtliche Geschäftsfälle stichprobenweise, die Führung des Amtes und die Ablage kontrolliert.
BS	Da sich der Kanton Basel-Stadt für die 2-jährige Berichtsperiode entschieden hatte, fand keine Inspektion des Zivilstandsamtes statt. Diese wird im Jahre 2012 erfolgen. Der vorliegende Bericht wird auf freiwilliger Basis und auf Bitte des EAZW hin abgeliefert.
FR	Les inspections portent sur tous les volets de l'activité des offices. Un PV type est en possession de l'OFEC, qui se fonde sur la formation suivie en 2010 (cf. modèle zurichois).
GE	Les inspections ont été effectuées par la directrice de la direction cantonale de l'état civil et la responsable de l'office de l'état civil spécialisé. Les contrôles ont été orientés sur l'application des lois et directives, les enregistrements, les pièces justificatives et sur les archives.
GL	Siehe Frage Nr. 4.8.
GR	Infostar: Stichprobenweise wurden die verschiedenen Geschäftsfälle geprüft. Dabei wurde auf korrekte Eintragungen auf allen Masken der verschiedenen GF geachtet und die erlassenen Mitteilungen geprüft. Ebenfalls stichprobenweise wurden einzelne Rückfassungen geprüft sowie der Stand der Rückfassungen festgehalten. Im Verlauf der Berichtsperiode wurden vereinzelt die "eingegebenen Stände" der GF überprüft. Allgemein wurde geprüft: • die Frist zur Beurkundung von Personenstandsdaten • ob die Beurkundungen korrekt und in Anwendung der entsprechenden Weisungen und Fachprozessen des EAZW erfolgen • ob die Anweisungen der Aufsichtsbehörde korrekt umgesetzt werden • der Abschluss der Papierregister Infrastruktur: Infrastruktur des Amtes und die Behindertenzugänglichkeit. Gegebenenfalls wurde die Trägerschaft des Amtes (politische Kreise) in einer Schlussbesprechung auf die diesbezüglichen gesetzlichen Bestimmungen hingewiesen.

4.9 Art und Umfang der Inspektion / Descriptif de l'inspection	
JU	--
LU	Stichprobenartig von allen Geschäftsfällen und von allen MitarbeiterInnen der inspizierten Zivilstandsämter.
NE	Les contrôles seront portés sur la vérification des transactions traitées dans chaque office, le classement des pièces justificatives.
NW	Die Inspektion 2011 umfasste die Zeit vom 01.01.2010 – 31.12.2010. Kontrolliert wurden die Ausstandswahrung, Pendenzen, stichprobenweise Geschäftsfälle in Infostar (inkl. die Einträge in die Papierregister) sowie die Belegsablage.
OW	Inspektion am 20.02.2010, im Jahre 2011 keine.
SG	Gemäss selber erstellten und stetig weiterentwickelten Kriterienkatalog sowie einem Fragekatalog für ausgedehnte Interviews mit der Leitung des Zivilstandsamtes Schwerpunkte: • Aufnahme von ausländischen Personen • Rückerfassungsstand und Qualität der Rückerfassungsarbeiten • Neue Mitarbeitende und deren Arbeitsqualität • Scheinehen • Überprüfung der Erfüllung der neuen Konzeption der Aktenprüfung (weitere Befreiung) • Organisation
SH	Stichproben eingetragener Geschäftsfälle aufgrund der Verfügungen im Sinne von Art. 32 IPRG, der Aktenprüfungen nach Art. 16 Abs. 6 ZStV sowie der Berichtigungen nach Art. 43 ZGB.
SO	Priorität hatte der GF Person bzw. die Übertragung der Daten vom Familienregister in Infostar. Stichprobenartig wurden aber alle GF in ISR auf den ZA vor Ort kontrolliert. 2. Schwergewicht: Übertragungsvermerke im Familienregister und Kassenführung.
SZ	Es wurde im Besonderen die Aufnahme ausländischer Personen (Personenaufnahme) sowie die Ereignisbeurkundung von Ausländer inspiziert. Dies erfolgte anhand von Stichproben.
TG	• sämtliche Geschäftsfälle wurden geprüft (Stichproben) • Abschlussgespräch mit den Leiterinnen und dem Leiter
TI	Vedi modalità d'esecuzione dell'ispezione e rapporti allegati.
UR	Es wird auf den detaillierten Inspektionsbericht verwiesen. Schwerpunkte bilden die Einhaltung der Fristen und "alle eingegebenen Stände".
VD	Les inspections se font sur l'ensemble de l'activité et sur les événements traités par les offices, par des contrôles effectués sur des dossiers qui sont soumis régulièrement à l'autorité de surveillance. En effet, les dossiers complexes des offices de l'état civil sont systématiquement remontés à la Direction cantonale pour examen et préavis. Celle-ci supervise donc au jour le jour les tâches des offices de l'état civil, constate les lacunes et les dysfonctionnements se rapportant aux dossiers et apporte son appui et ses conseils dans l'exécution des tâches.
VS	• Infrastruktur und Organisation des Amtes • Abschluss, Einbinden, und Archivierung der Papierregister • Anmeldungen von Geburten und Todesfällen (Stichproben) • Eintragungen in den Papierregistern auf Grund von Mitteilungen von Adoptionen und Namensänderungen (Alle Mitteilungen seit Einführung von Infostar) Vor der Registrierung der Auslandsfälle und sämtlicher Gerichts- und Verwaltungsentscheiden durch das SZA werden die Personendaten der betroffenen Personen durch die AB nach Möglichkeit mit deren Eintragungen im Familienregister abgeglichen.
ZG	• Organisation des Zivilstandskreises • Stichprobenartige Kontrolle der Geschäftsfälle • Pendenzenmanagement
ZH	Schwerpunkte: Aufnahme ausländische Personen, Meldungen an BFF, an konventionelle Register (bei Vornamensänderungen, Eheschliessung der Eltern, Aufhebung Kindsverhältnis).

4.10 Massnahmen aufgrund der Inspektion / Mesures prises à la suite de l'inspection	
AG	Feststellungen wurden anlässlich der Qualitätskontrolle mit der Amtsleiterin / dem Amtsleiter besprochen. Zusätzlich wurden im Qualitätsbericht zu den Feststellungen fachliche Massnahmen und Entscheide angeordnet. Der Qualitätsbericht geht jeweils z.H. der Amtsleitung und der Anstellungsbehörde (Gemeinde).
AI	keine
AR	--
BE	• Schlussbesprechung mit den Leitenden der Zivilstandskreise am Ende der Inspektion • Berichtigung der festgestellten Falschbeurkundungen • Zusammenfassung der häufig gemachten Fehler in Gesamtinspektionsbericht • Schulen der häufig festgestellten Probleme bzw. anlässlich der monatlichen Sitzungen des kantonalen Kompetenzzentrums (Fachverantwortliche der Zivilstandskreise und der Aufsichtsbehörde) • Anfrage an das Bundesamt für Statistik betreffend ungleich beurkundeter Bezeichnungen des Berufs im Geschäftsfall Tod • Anfrage an EAZW betreffend Beurkundung der Konfessionsdaten in Infostar • Im Laufe des Jahres 2012: Refresher IPRG, Weisung Staatsangehörigkeit und Optionsrecht für alle Mitarbeitenden in kantonsinternem Kurs "Personenaufnahme ausländische Person".
BL	Die kontrollierten Zivilstandsämter arbeiten korrekt. Es mussten keine speziellen Massnahmen getroffen werden.
BS	Siehe Ziff. 4.9
FR	Correction des erreurs, rappel des prescriptions légales, mesures disciplinaires. Un cas sérieux a conduit au licenciement d'une officière de l'état civil qui ne remplissait pas son cahier des charges.
GE	Aucun dysfonctionnement majeur n'a été constaté. Seules des modifications ont du être effectuées.
GL	--
GR	Vereinheitlichung der Belegablage Die Änderung wurde mit KS vom 11.02.2011 geregelt.
JU	--
LU	Individuelle Massnahmen bei den inspizierten Zivilstandsämtern in Bezug auf die aufgetretenen Erkenntnisse wie z.B. nicht korrekte Verarbeitungsart in Infostar, unterlassene Mitteilungen.
NE	--
NW	Ergänzende Vorgaben zur Belegsablage in den Geschäftsfällen Geburt und Tod (Qualitätssteigerung).
OW	--
SG	• Nachbesprechungen auf dem Büro der Aufsichtsbehörde mit allen Ämtern (Schwerpunkte je nach Ausgangslage). • Mit den offiziellen Inspektionsberichten an die Stadt- und Gemeinderäte sowie dem zusätzlichen Fachbericht an das Zivilstandsamt wurden verschiedene Anregungen, Empfehlungen und Anweisungen in Einzelfällen erlassen.
SH	Unmittelbare Besprechung mit der Leiterin des Zivilstandsamtes.
SO	Generelle waren keine nötig, jeweils kleine spezifische zu den einzelnen Fällen.
SZ	Es ist vorgesehen, dass der neue Zivilstandsinspektor im Verlauf des Jahres ebenfalls eine Inspektion durchführen wird. Bei dieser Inspektion werden vor allem die internen Abläufe und Prozesse überprüft.
TG	Vereinheitlichungen von Formularen und internen Abläufen (Besprechung jeweils an den Leitersitzungen)
TI	Nel corso del 2012 l'autorità di vigilanza ed i capi sede dei Servizi circondariali dello stato civile opereranno congiuntamente al fine di migliorare quanto riscontrato nell'ispezione concernente il periodo 2011 (vedi modalità d'esecuzione dell'ispezione e rapporti allegati).

4.10 Massnahmen aufgrund der Inspektion / Mesures prises à la suite de l'inspection	
UR	Bei allen "eingetragenen Ständen" (z.B. EV und Eheschliessung), die länger als ein Jahr offen und nicht abgeschlossen sind, wird abgeklärt (z.B. Deutschland), bis wann uns z.B. der Eheschein zugestellt wird (AB in Zusammenarbeit mit dem ZA Uri).
VD	• Avec des contrôles au cas par cas et par sondages, l'autorité de surveillance peut agir très rapidement sur des dysfonctionnements qui sont constatés dans les offices de l'état civil et remédier rapidement aux problèmes qui se posent. • Le travail des offices se fait quotidiennement en collaboration et avec l'appui de la Direction cantonale. Ainsi, 500 à 600 dossiers de mariages traités par les offices d'état civil ont été contrôlés par la Direction cantonale pour l'authentification des documents. Les contrôles sur l'activité se font donc chaque jour, de façon régulière. • Partant, les mesures de correction sont prises immédiatement à l'égard d'un office ou d'un collaborateur concerné, soit au moyen d'une instruction interne particulière, soit par une mesure de formation ad hoc, soit en affectant la personne concernée à d'autres tâches correspondant mieux à ses capacités professionnelles.
VS	Die Zivilstandsämter sind gehalten, die eingegangenen Mitteilungen der Adoptionen und Namensänderungen in Infostar zu listen und zu überprüfen, ob die nötigen entsprechenden Eintragungen in den Papierregistern getätigt wurden. Es wurde beschlossen, die veralteten Formulare "Todesbescheinigung" und "Anzeige eines Todesfalles" den geänderten Bedürfnissen anzupassen.
ZG	Keine
ZH	Notwendige Berichtigungen wurden angeordnet und deren Erledigung überwacht. Erkenntnisse aus den Inspektionen des Vorjahres (Zusammenfassung der häufigsten Beanstandungen) gehen an alle Zivilstandsämter (siehe Beilage).

5 Rechtsprechung / Jurisprudence	
5.1 Rechtsprechung im Zivilstandswesen / Jurisprudence en matière d'état civil	
AG	• Anerkennung einer in Mazedonien erfolgten Ehescheidung durch Aufsichtsbehörde • Klage auf Berichtigung Zivilstandsregistereintrag abgelehnt • Beschwerde gutgeheissen; Ehefrau wurde nicht gehörig geladen, Verstoss gegen den CH ordre public
AI	Keine Grundsatzentscheide
AR	Keine
BE	Hauptstreitgegenstand im 2011 war der Nachweis des rechtmässigen Aufenthaltes ausländischer Brautleute im Rahmen des Ehevorbereitungsverfahrens. Die Rechtsprechung im Kanton Bern befasste sich dabei mit der Erteilung und Prüfung von Gesuchen um Kurzaufenthaltsbewilligung zwecks Ehevorbereitung (ausländerrechtlicher Bereich): Urteil des bernischen Verwaltungsgerichts vom 23. Juni 2011.
BL	2011 wurde eine testamentarische Kindesanerkennung verweigert. Es wurde keine Beschwerde dagegen erhoben.
BS	--
FR	Rien de particulier.
GE	Rien à signaler.
GL	Keine
GR	Zur Rechtsprechung des Amtes für Polizeiwesen und Zivilrecht Graubünden in Ausübung seiner aufsichtsrechtlichen Funktion gibt es keine nennenswerten Bemerkungen.
JU	Arrêts du TF
LU	--
NE	--
NW	Keine
OW	Keine
SG	• In einem Fall wurde die Gebührenbeschwerde teilweise geschützt (Familienforschung). • In einem Fall erfolgte ein Nichteintretensentscheid i.S. Gebührenbeschwerde (Heimatschein) zufolge verpasster Rechtsmittelfrist. • Übrige Fälle: zufolge Rückzug abgeschrieben. [Anmerkung: Dabei wurde in einem Fall die Beschwerde des Kindsvaters gegen die Vfg. des ZA betreffend Vornamensführung des neugeborenen Kindes (noch verheirateter Kindseltern) vom AfBZ geschützt. Beim anschliessenden Weiterzug dieses Entscheides durch die Kindsmutter einigten sich die Kindseltern vor der Rechtsmittelinstanz.]
SH	Keine
SO	--
SZ	Keine
TG	--
TI	Alleghiamo copia di una decisione emessa il 28 marzo 2011 dalla prima camera civile del Tribunale d'appello. (allegato 8).
UR	Kantonale Zivilstandsverordnung (KZStV; RB 9.3101) vom 13. November 2002

5 Rechtsprechung / Jurisprudence	
5.1 Rechtsprechung im Zivilstandswesen / Jurisprudence en matière d'état civil	
VD	Plusieurs arrêts ont été prononcés au sujet de l'art. 98. al. 4 CC: • ATC du 30 septembre 2011 (GE 2011.0082) Cour de droit administratif et public. Ce tribunal a considéré que l'art. 98 al. 4 CC était inapplicable, cette norme portant atteinte au droit fondamental du mariage tel que garanti par les art. 12 CEDh et 14 Cst fédérale. • ATF du 23 novembre 2011 (ATF 2C_349/2011). Selon cet arrêt, l'art. 98 al. 4 CC est applicable, la question du séjour légal est de la seule compétence des autorités de la police des étrangers. Celles-ci sont tenues de délivrer un titre de séjour en vue de mariage lorsqu'il n'y a pas d'indice que l'étranger entend, par cet acte, invoquer abusivement les règles sur le regroupement familial et qu'il apparaît que l'intéressé remplira les conditions d'une admission en Suisse après son union (art. 17 al. 2 LEtr par analogie). • ATF du 17 janvier 2012 (ATF 5A_814/2011). Cet arrêt confirme la solution retenue dans l'ATF 2C_349/2011. D'autres arrêts cantonaux ont été rendus en matière de changement de nom et en matière de délivrance d'un certificat de capacité matrimoniale en vue d'un mariage à l'étranger et pour lequel il a été constaté qu'il s'agissait d'un mariage de complaisance (ATC GE 2010.0216 du 15 février 2011, confirmé par l'ATF 5A_201/2011 du 26 juillet 2011).
VS	Keine
ZG	Bereinigung eines Zivilstandsregisters durch das Gericht betreffend falsch beurkundete Personendaten.
ZH	Dem BJ bekannt, da Entscheide jeweils auch dem EAZW als anfechtungsberechtigte Behörde zugestellt werden.

6 Aufgaben mit besonderer Pflicht zur Berichterstattung / Tâches avec obligation spécialement prévue d'établir un rapport	
6.1 Einhaltung des Datenschutzes / Respect de la protection des données	
AG	Die Einhaltung des Datenschutzes wird anlässlich der Qualitätskontrolle vor Ort geprüft. Allfällige Beanstandungen werden im Qualitätsbericht festgehalten. Im Jahr 2011 wurde eine Beanstandung vermerkt. Ein Zivilstandsamt hat ein zu feuchtes Archiv mit grossen Temperaturschwankungen. Im Qualitätskontrollbericht wurde festgehalten, dass das Archiv im Frühling/Sommer 2012 gezügelt wird.
AI	Ja
AR	Keine Bemerkungen
BE	Die einschlägigen Bestimmungen des Bundes (Weisungen und Kreisschreiben) und des Kantons (u.a. kant. Kreisschreiben Nr. 7, 8, 11, 12, 13 und 16 und Fachmitteilungen) betreffend der Datenbekanntgabe an Private (Art. 59 und 81 ZStV), an Behörden (Art. 58 ZStV) und an Forschende (Art. 60 ZStV) wurden eingehalten. Unsicherheiten betreffend die Datenbekanntgabe werden laufend an den monatlichen Sitzungen des Kompetenzzentrums besprochen. Die Resultate werden in FAQ festgehalten und von den Fachverantwortlichen der Zivilstandsämter laufend geschult.
BL	Der Zugriff auf Infostar ist passwortgeschützt. Die ZB's sind angewiesen, ihre "Smartcard" sicher zu verwahren. Alle nicht Infostar-relevanten Daten und Programme werden täglich von unserem Informatik-Center gesichert.
BS	Tägliche Überwachung durch den Amtsleiter des Zivilstandsamtes.
FR	Rien de particulier.
GE	Les dispositions légales et les directives fédérales en matière de protection des données sont respectées.
GL	Sehr restriktive Einhaltung.
GR	Datenschutz am Arbeitsplatz: Aufbewahrung von Dokumenten; Abschliessen der Lokale beim Verlassen; Handhabung der Smartcard.
JU	Application des dispositions de l'OEC.
LU	Im Zusammenhang mit den durchgeführten Inspektionen wird die Einhaltung des Datenschutzes immer auch thematisiert. Auch intern sind wir dafür besorgt, dass der Datenschutz eingehalten wird.
NE	Cet élément sera inspecté auprès des offices.
NW	Ja
OW	Der Datenschutz wird vollumfänglich eingehalten; keine Verstösse.
SG	Die gesetzlichen Vorgaben werden eingehalten.
SH	Der Datenschutz ist gewährleistet.
SO	Keine Bemerkungen.
SZ	Ist in hohem Masse gewährleistet.
TG	Die Einhaltung des Datenschutzes ist gewährleistet.

6 Aufgaben mit besonderer Pflicht zur Berichterstattung / Tâches avec obligation spécialement prévue d'établir un rapport	
6.1 Einhaltung des Datenschutzes / Respect de la protection des données	
TI	Per la protezione dei dati si osserva particolare attenzione nell'applicazione delle disposizioni inerenti la divulgazione dei documenti. Sono state elaborate apposite circolari per il rilascio di documenti ad avvocati e notai (vedi scheda tematica allegata /allegato 9) dal titolo "Diritto ad ottenere estratti di stato civile" pubblicata sul sito internet del nostro ufficio, vedi: http://www4.ti.ch/di-di/spop/stato-civile-naturalizzazione/diritto-ad-ottenere-estratti-di-stato-civile-e-competenza/ e le 2 circolari cui tale scheda rinvia).
UR	Der Datenschutz wird eingehalten; es sind keine Verstösse zu verzeichnen.
VD	Instructions d'appliquer de manière stricte dans ce domaine les dispositions de l'Ordonnance sur l'état civil ainsi que la documentation de référence émise par l'Office fédéral de l'état civil (Directives, circulaires, processus, etc.)
VS	Die rechtlichen Bestimmungen bez. Datenbekanntgabe, insbesondere die Artikel 58, 59 und 60 ZStV, und der Weisung des EAZW Nr. 10.07.10.02 vom 1. Oktober 2007 betr. Datenbekanntgabe wurde grösstmöglich Beachtung geschenkt.
ZG	An den ERFA mit den Leiter/innen der Zivilstandsämter wird immer wieder auf die Wichtigkeit des Datenschutzes hingewiesen. An diesen Veranstaltungen wird Fallbezogen immer auch auf das eidg. Datenschutzgesetz insbesondere auf das kantonale Datenschutzgesetz (GS 157.1) aufmerksam gemacht.
ZH	Die Einhaltung des Datenschutzes ist nach dem Kenntnisstand der Aufsichtsbehörde gewährleistet.

6.2 Gewährleistung der Datensicherheit / Garantie de la sécurité des données	
AG	Die Einhaltung der Datensicherheit wird anlässlich der Qualitätskontrolle vor Ort geprüft. Allfällige Beanstandungen werden im Qualitätsbericht festgehalten. Im Jahr 2011 wurde eine Beanstandung vermerkt. Ein Zivilstandsamt hat die Secur ID's jeweils über Nacht im Lesegerät gelassen. Das Zivilstandsamt wurde angewiesen, die Secur ID's über Nacht im Tresor/Aktenschrank zu deponieren.
AI	Ja
AR	Keine Bemerkungen
BE	Die Zivilstandsregister, Belege, Stempel und elektronischen Datenträger werden auf sämtlichen sieben Zivilstandsämtern vor Feuer, Wasser und Einbruch sicher aufbewahrt. Der Zutritt zu den Aufbewahrungs- bzw. Archivräumen ist nur den berechtigten Zivilstandsbeamtinnen und Zivilstandsbeamten gestattet. Der Zugriff auf elektronische Datenträger, wie z.B. Infostar, wird unter Einhaltung der Weisungen des EAZW nur den berechtigten Zivilstandsbeamtinnen und Zivilstandsbeamten gewährt. Die Mitarbeitenden sperren beim Verlassen des Arbeitsplatzes ihre PCs oder die PCs werden herunter gefahren, die Token oder Smart Cards werden herausgezogen und von den MA sicher aufbewahrt.
BL	Die Register werden in Stahlschränken aufbewahrt. Betreffend Informatik siehe Punkt 6.1.
BS	Brandschutzanlage, diverse zusätzliche Massnahmen bezüglich Feuerschutz.
FR	Le service a été inspecté en 2011 par la protection des données cantonales, à la satisfaction de la préposée cantonale.
GE	Les registres papier sont conservés conformément aux dispositions légales.
GL	Mikroverfilmung sämtlicher Familienregister des Kantons (letzte Verfilmung liegt in etwa 10 Jahre zurück). Nach Abschluss der Rückerfassung und erfolgter Endkontrolle werden die Register ein letztes Mal erneut verfilmt.
GR	Sicherheitseinrichtungen von Archiv- und Arbeitsräumlichkeiten.
JU	Application des dispositions de l'OEC.
LU	Im Zusammenhang mit den durchgeführten Inspektionen wird die Gewährleistung der Datensicherheit immer auch thematisiert. Auch intern sind wir dafür besorgt, dass die Datensicherheit gewährleistet wird.
NE	Cet élément sera évoqué lors des inspections.
NW	Daten- und Programmsicherheit sind gewährleistet durch Speicherungen und Überwachungen (InformatikLeistungsZentrum ILZ), Verfilmung der Register, Brandschutzschränke für sämtliche Register (Schlüssel werden nach Arbeitsende verstaut). SmartCards werden von jedem/r MA bei Arbeitsende sicher verstaut.
OW	Die Daten- und Programmsicherheit ist gewährleistet durch Speicherungen und Überwachungen (ILZ OW); Verfilmung der Register (Aufbewahrung der Filmrollen im Staatsarchiv).
SG	Die gesetzlichen Vorgaben werden eingehalten.
SH	Die Personenstandsdaten, Programme und Dokumentationen sind vor unbefugtem Zugriff, vor unbefugter Veränderung und Vernichtung sowie vor Entwendung angemessen geschützt und die Aufsichtsbehörde sowie das Zivilstandsamt haben die erforderlichen organisatorischen und technischen Massnahmen zur Sicherung der Personendaten und zur Aufrechterhaltung der Beurkundung des Personenstandes bei einem Systemausfall getroffen.
SO	Systematische Rückerfassung aller lebenden Bürger bis Ende 2012 voraussichtlich abgeschlossen (über 10'000 Personen pro Jahr).
SZ	Es ist nichts auszumachen, was an der Datensicherheit mangeln würde.
TG	Keine Veränderung gegenüber Berichterstattung von 2010.
TI	I Servizi circondariali dello stato civile sono cantonali. La loro ubicazione e strutturazione, così come quella degli archivi, tiene conto delle esigenze di sicurezza e protezione dei dati, peraltro verificata nel corso dell'ispezione concernente il periodo 2011. La sicurezza informatica segue i severi standard del centro cantonale d'informatica. Per la localizzazione di uffici e archivi è stata prestata particolare attenzione alla protezione del fuoco (locali assicurati con allarma anti-fuoco o con armadi anti-incendio), dal furto e

6.2 Gewährleistung der Datensicherheit / Garantie de la sécurité des données	
	dall'acqua. I Servizi sono collocati in stabili cantonali o comunali e l'accesso a personale esterno non autorizzato è pertanto precluso.
UR	Die Datensicherheit ist gewährleistet durch Speicherungen und Überwachungen (Amt für Informatik Uri, Altdorf); Verfilmung der Register – Aufbewahrung der Filmrollen im Staatsarchiv Uri, Altdorf.
VD	La sécurité des données est garantie. Les mesures conservatoires, tant au niveau des registres papiers que pour les fichiers informatisés ou numérisés, ont été prises pour permettre la conservation de manière adéquate des données d'état civil de notre canton et la délivrance d'extraits d'état civil.
VS	Die Mikroverfilmung und das Scannen aller Familienregisterblätter wurden auf Ende 2010 abgeschlossen. Alle Ämter inkl. AB haben Zugriff auf die alle Familienregister des Kantons. Blätter mit neuen Eintragungen werden fortlaufend gescannt. Alle Register im Zivilstandswesen Wallis werden in feuerfesten Schränken aufbewahrt. Viele alte mit Asbest verseuchte Schränke wurden oder werden im 2012 ausgetauscht. Alle Informatikdaten des Zivilstandswesens VS werden auf den Servern des Kantons gespeichert. Für deren Sicherheit ist die Dienststelle für Informatik des Kantons zuständig.
ZG	Um die Datensicherheit zu gewährleisten wurde u.a. auch bei den Inspektionen geprüft, wie die Belege und Register aufbewahrt werden. Gleichzeitig wurde auch geprüft, wie der Zugang zu Infostar geregelt ist. Alle Zuger Zivilstandsämter gewährleisten einen wirkungsvollen Datenschutz und eine zuverlässige Datensicherheit.
ZH	Regelung in § 5 ZVO

6.3 Massnahmen zur Integration Behinderter / Mesures d'intégration des personnes handicapées	
AG	Die Einhaltung zur Integration von Behinderten wird anlässlich der Qualitätskontrolle vor Ort geprüft. Allfällige Beanstandungen werden im Qualitätsbericht festgehalten. Im Jahr 2011 wurde keine Beanstandung vermerkt. Alle 20 Zivilstandsämter verfügen über Amtsräume und mind. 1 Lokal, welche den Bestimmungen gemäss Art. 18 BehiG entsprechen.
AI	Keine
AR	Keine Bemerkungen
BE	Bei den Neubauten bzw. den renovierten Bauten der sieben bernischen Zivilstandsämter des Kantons Bern wurde auf einen behindertengerechten Zugang geachtet, welcher vollumfänglich gewährleistet ist
BL	4 Zivilstandsämter des Kantons BL sind behindertengerecht ausgebaut. 2 Ämter nicht. Bei diesen beiden Ämtern sind Alternativen gewährleistet.
BS	Behindertenzugang, Behindertentoilette.
FR	--
GE	Rien à signaler.
GL	Massnahmen wurden keine vorgenommen. Das Zivilstandsamt, resp. der Zivilstands- und Bürgerrechtsdienst sind mittels Lift erreichbar. Ebenfalls stehen in verschiedenen Ortschaften behindertengerechte Trauungslöke zur Verfügung (Lift).
GR	Auf Mängel wird jeweils im Inspektionsprotokoll hingewiesen.
JU	Le bureau de l'office de l'état civil du Jura est situé à plein pied. Dans le cadre des cérémonies de mariage, toutes les dispositions sont prises, par l'officier de l'état civil pour conseiller les fiancés et trouver une salle de mariage adaptée à la présence d'une personne handicapée.
LU	Sofern sich Fragestellungen in diesem Zusammenhang ergeben, werden die Bestimmungen des Behindertengleichstellungsgesetzes entsprechend angewendet.
NE	Ces mesures seront une nouvelle fois évoquées lors des inspections.
NW	Bezüglich behinderter ZA-Besucher sind die Örtlichkeiten behindertengerecht zugänglich, so auch das externe Trauungszimmer. Einer allfälligen Beschäftigung einer/s behinderten Mitarbeiters/in steht nichts entgegen, falls sich diese Ausgangslage ergeben würde. Bis anhin war dies jedoch nicht der Fall.
OW	Das ZA OW ist rollstuhlgängig (mit Lift) eingerichtet, so u.a. für das Trauungszimmer. Eine Beschäftigung einer behinderten Person wäre durchaus möglich, stand bis heute jedoch noch nicht zur Diskussion.
SG	Es waren keine Massnahmen notwendig.
SH	Der Zugang für Gehbehinderte ist gewährleistet; es ist ein Büro im Parterre beim Zivilstandsamt eingerichtet worden. Trauungen können ebenfalls dort durchgeführt werden. Die aufgrund des Bürogebäudes machbaren minimalen Anforderungen sind erfüllt.
SO	Keine besonderen Bemerkungen.
SZ	Keine nötig.
TG	Keine Veränderung gegenüber Berichterstattung von 2010
TI	I Servizi circondariali dello stato civile sono cantonali e sono stati concepiti d'intesa con la Sezione logistica dello Stato del Canton Ticino tenendo conto delle facilitazioni d'accesso per disabili (accessi ad uffici e sale cerimonie mediante carrozzelle). Per i sordomuti si fa inoltre appello a traduttori della lingua dei segni pagati dallo Stato.
UR	Das ZA Uri ist "rollstuhlgängig" und mit Lift erreichbar. Das ZA Uri sowie das Trauungs- und Besprechungszimmer kann mit dem Rollstuhl bequem erreicht werden. Auch hat es invalidengerechtes WC.
VD	Toutes les mesures utiles sont prises à cet égard dans le respect de l'art. 18 LHand. (par ex. pour les sourds et muets, assistance gratuite d'un interprète de la langue des signes).

6.3 Massnahmen zur Integration Behinderter / Mesures d'intégration des personnes handicapées	
VS	Mit dem Umstand, dass der Leiter des ZA Sierre an den Rollstuhl gebunden ist, kommt der Integration der Behinderten im Zivilstandswesen Wallis eine besondere Bedeutung zu. Bis auf das Zivilstandsamt Brig-Glis sind alle Ämter behindertengerecht eingerichtet. Das Amt ist im Stockalperhaus, einem mit dem Stockalperschloss verbundenen Gebäude untergebracht. Das Schloss mit einem Aufzug ausgerüstet stellt dem ZA verschiedene Räume für Amtshandlungen zur Verfügung.
ZG	--
ZH	Regelung in § 2 Abs. 3 Bst. d ZVO Der behindertengerecht Zugang zu den amtlichen Traulokalen wird anlässlich der Inspektionen überprüft und wo nötig bemängelt, bzw. die zuständige Behörde (Gemeinderat) zur Abhilfe aufgefordert.

7 Optimierungsmöglichkeiten / Comment optimiser l'exécution des tâches	
7.1 Auflistung in Stichworten / Enumération sommaire	
AG	--
AI	Keine besonderen Erkenntnisse.
AR	Siehe letzter Bericht (Auslagerung des Tagesgeschäfts an die AB SG).
BE	Stufe EAZW: • Stetige Schulung der Botschaftsmitarbeitenden im Bereich Zivilstandswesen, vor allem im Ausfüllen der Formulare 801; korrekte Beglaubigung von Dokumenten • Botschaftssendungen auch während Ferienzeiten an Kantone weiterleiten (z.B. Weihnacht/Neujahr) Stufe Kanton Bern • Weiterführung der systematischen Rückfassung • Weiterbildung aller Mitarbeitenden (geplant: Kundendienst, Personenaufnahme ausländische Person und neue Gesetzgebung (Namensrecht, Erwachsenenschutz und evtl. weitere)
BL	Zur Zeit besteht aus unserer Sicht kein Optimierungsbedarf. Im Rahmen eines Massnahmenpakets zur Entlastung des Staatshaushaltes ist die Reorganisation der Zivilstandsämter vorgesehen. Anstelle der sechs Zivilstandskreise ist ab 2014 nur noch ein Zivilstandskreis mit einem Amt geplant. Der Landrat entscheidet im März 2012 über diese Massnahme.
BS	Siehe Ziff. 4.9
FR	--
GE	Un groupe de travail composé de représentants de membres de l'Association des communes genevoises, de l'Association des officiers de l'état civil du canton de Genève, de la Ville de Genève et du département de la sécurité, de la police et de l'environnement a été chargé d'étudier les avantages et les inconvénients qui pourraient résulter, soit d'une cantonalisation de l'état civil, soit d'une poursuite des regroupements, pour arriver à trois ou cinq arrondissements.
GL	Bei Neubesetzung von Stellen sollte auch in Randregionen / Bergkantonen Personal mit Fachausweis rekrutiert werden können.
GR	--
JU	Mise en route d'un programme qui permettra la commande d'actes en ligne.
LU	• Wir nutzen die Möglichkeit der Weitergabe von Informationen und Erklärungen an den Konferenzen der Innerschweizer Zivilstandsämter. • Durch die gute Zusammenarbeit in der regionalen Arbeitsgruppe der Zentralschweizer Aufsichtsbehörden im Allgemeinen wie auch insbesondere bei Inspektionen und Schulungen können wertvolle Erkenntnisse gesammelt und Synergien genutzt werden.
NE	Un rapport est en cours de rédaction et devrait être prochainement adressé au Chef du Département avec copie aux arrondissements communaux d'état civil.
NW	AB wie ZA erledigen ihre Aufgaben mit den zur Verfügung gestellten Ressourcen effizient, professionell und pflichtgemäss. Dank der Kleinheit und des "direkten Drahtes" zwischen AB und ZA ist eine sehr gute Übersicht gewährleistet. Allfällige Problematiken können in kurzer Zeit lösungsorientiert behandelt werden. Die vom EAZW zugestellten Weisungen, Kreisschreiben, Fachprozesse und amtlichen Mitteilungen werden direkten Weges auch an die Leiterin des Zivilstandsamtes zugestellt. Allgemein darf festgehalten werden, dass eine optimale Aufgabenerledigung gewährleistet ist.
OW	Siehe letztjähriger Bericht.
SG	• Ab 1. Januar 2011 werden bestimmten Aufgabenfelder des Kantons Appenzell A.Rh. durch unser Amt wahrgenommen. • Per 1. Januar 2011 wurden Namensänderungen und Adoptionen dem Sonderzivilstandsamt bei unserem Amt übertragen. • Per 1. Juli 2011 wurde der Prozess der Geburtsanmeldung optimiert. Es wurde ein neues Geburtsanzeigeformular mit Merkblatt erarbeitet.

7 Optimierungsmöglichkeiten / Comment optimiser l'exécution des tâches	
7.1 Auflistung in Stichworten / Enumération sommaire	
SH	Wir sind bestrebt, unsere Aufgaben zur vollen Zufriedenheit und weisungskonform zu erledigen. Das Zivilstandsamt Schaffhausen arbeitet unseres Erachtens fachlich zuverlässig und professionell (5/6 verfügen über den Fachausweis).
SO	--
SZ	Inspektion durch den neuen Zivilstandsinspektor.
TG	Wir sind bestrebt, unsere Dienstleistungen / Aufgaben stets zu verbessern und zu optimieren.
TI	Il costante impegno di informazione, formazione e sostegno che è fornito agli ufficiali dello stato civile nello svolgimento regolare del lavoro, che come noto avviene nel nostro Cantone sotto l'egida di un medesimo ufficio ed in una forma organizzativa unitaria, offre a nostro avviso la migliore risposta al problema posto. A livello strutturale gli uffici sono dotati di tutto quanto è auspicabile. Nei prossimi mesi è pure previsto l'adattamento del sito internet, che permette anche la comanda degli atti online, alle novità intervenute. Appena possibile e definita la data di entrata in vigore della modifica del CC (Cognome e attinenza) organizzeremo un corso di aggiornamento cantonale. Del pari continua il programma di formazione per portare tutti gli ufficiali dello stato civile tenuti per legge al conseguimento dell'attestato federale, alla necessaria formazione ed al conseguimento del diploma.
UR	• Das Büro des SZA liegt gleich neben demjenigen der AB; eine enge Zusammenarbeit und Fallbesprechung ist rundum möglich; • Kleinere Fälle im Tagesgeschäft werden zwischen dem ZA Uri und der AB Uri laufend unter der Woche einer Lösung zugeführt bzw. besprochen; • Das ZA Uri nimmt auch an den ERFA-Tagungen der Zentralschweiz teil und kann auch dort "Fälle aus der Praxis" besprechen; • Die AB Uri nimmt regelmässig an den Fachtagungen der Arbeitsgruppe Zentralschweiz teil sowie an den jährlichen Fachseminaren der KAZ; • Die AB führt eine Gesamtliste aller KS, WS, FP und AM des EAZW. Neue oder geänderte KS, WS usw. werden sofort dem ZA Uri weitergeleitet und an der nächsten Teamsitzung miteinander besprochen. • Bei den alle 2 Jahren stattfindenden Inspektionen wird Josef Zurfluh von der AB Uri durch einen Kollegen der AB LU (Marco Arnold) oder NW (Hansjörg Vogel) unterstützt.
VD	• Amélioration des applications informatiques existantes; • Appui soutenu de l'autorité de surveillance dans l'activité quotidienne des offices de l'état civil; • Surveillance et respect dans l'application stricte des directives, circulaires et processus de travail; • Intensification de la collaboration des officiers d'état civil entre eux, au sein de leur propre office.
VS	Für die Geschäftsfallkontrolle fehlte in unserem Kanton ein geeignetes Informatikmittel. Zuhanden der Kantonsregierung wurde die Beschaffung von GestStar beantragt. Die Verträge wurden inzwischen unterschrieben, die Installation wird ab April 2012 erfolgen. Die Applikation soll die Verwaltung der Pendenzen und die Kommunikation und den Datenaustausch zwischen den Ämtern und der AB vereinfachen und verbessern. Sie wird den Service Public (Aktenbestellung über Internet, einheitliche ziel- und kundenorientierte Korrespondenz, schnellere Reaktionszeiten) weiter optimieren.
ZG	Die Aufgabenerledigung mit den drei Zivilstandskreisen wird in Zukunft noch professioneller. Sämtliche Ämter verfügen über Personen, welche die eidg. Fachausbildung erfolgreich absolviert haben. Auch die Aufsichtsbehörde verfügt in der Zwischenzeit über zwei Personen, welche über einen solchen Abschluss verfügen. Die jährlichen ERFA's mit den Zivilstandsbeamten haben sich etabliert und bewährt. Mit der Einführung von Infostar hat sich auch gezeigt, dass dieser persönliche Austausch mehrmals jährlich sehr wertvoll und wirkungsvoll ist.
ZH	Gemäss Anhang zur Art. 69 ZStV ist das EAZW bezüglich der Abfragen in Infostar mit den gleichen Rechten wie die Aufsichtsbehörde ausgestattet. Wir fordern deshalb das EAZW auf, die auf Infostar basierenden Fallzahlen selber in der vom Bund für die Kantone betriebenen Datenbank Infostar zu erheben.

8 Bemerkungen ans EAZW / Remarques à l'attention de l'O FEC	
8.1 Antworten der Kantone / Réponses des cantons	
AG	Besten Dank für die gute Zusammenarbeit.
AI	Seit Juli 2010 besteht ein neuer Zusammenarbeitsvertrag mit der AB SG. Inspektionen, Ausbildung, Aktenprüfung ausländischer Personen, First-Level-Support und Bereinigungen sind durch die AB SG sichergestellt.
AR	DANKE für die konstruktive Zusammenarbeit!
BE	Herzlichen Dank für die Auskünfte, die Sie uns bei Fragestellungen geben. Einige sind seit mehreren Monaten noch offen. Es wäre transparenter und würde eine Rückfrage unsererseits ersparen, wenn Sie uns kurz mitteilen würden, wenn Sie weitere Abklärungen machen müssen.
BL	--
BS	Dieser Bericht erfolgt auf freiwilliger Basis und auf Wunsch des EAZW.
FR	--
GE	--
GL	Besten Dank für die angenehme und kompetente Zusammenarbeit mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des EAZW, des Fachbereichs Infostar sowie den Schweizer Vertretungen.
GR	--
JU	--
LU	--
NE	--
NW	--
OW	Keine
SG	Keine
SH	Die Zusammenarbeit wird als gut beurteilt. Besten Dank.
SO	--
SZ	Keine
TG	--
TI	Rinnoviamo all'autorità federale l'invito a voler visitare i nostri uffici, certi del fatto che specificità dell'organizzazione ticinese (che da moltissimi anni dispone dei duplicati dei registri delle famiglie e particolari presso l'unità centrale), possa aiutare a meglio capire la questione inerente le modalità di esecuzione della vigilanza e delle ispezioni.
UR	Die AB Uri wird dem EAZW jährlich einen Bericht und alle zwei Jahre einen Inspektionsbericht zustellen.
VD	• Il existe aujourd'hui une étroite collaboration entre offices d'état civil et autorité de surveillance. Celle-ci peut, via Infostar et les procédures mises en place pour traiter les dossiers courants, procéder à des contrôles journaliers et remédier immédiatement aux problèmes et aux lacunes constatés dans les offices; • Le mode de fonctionnement entre offices de l'état civil et autorité de surveillance est celui de la collaboration et de l'échange d'informations et non pas tellement celui du « contrôle ». Les inspections telles que prévues à l'article 85 al. 1 OEC n'apparaissent ainsi plus réellement utiles et nécessaires, l'activité étant vérifiée via les outils informatiques à disposition (Infostar, application de gestions cantonales) et les dossiers traités, et non plus par des contrôles systématiques sur le terrain; • L'activité au sein de l'autorité de surveillance requiert aussi des connaissances approfondies de l'état civil. Il paraît nécessaire que les collaborateurs de l'autorité de surveillance soient également formés de la même manière que celui des offices de l'état civil. A terme, il devrait donc également être titulaire du brevet fédéral d'officier de l'état civil.

8 Bemerkungen ans EAZW / Remarques à l'attention de l'OFEC	
8.1 Antworten der Kantone / Réponses des cantons	
VS	--
ZG	--
ZH	Zu 2.18: Durch die Aufsichtsbehörde werden Erstaufnahmen von Asylbewerbern, abgewiesenen Asylbewerbern und anerkannten Flüchtlinge durch die AB geprüft, weil nach Möglichkeit bei fehlenden oder unvollständigen Nachweisen von, bzw. bei strittigen Personendaten über das ganze Kantonsgebiet eine Gleichbehandlung von gleichgelagerten Fällen erreicht werden soll.